

SEABOB *F5 S*



ПОДВОДНЫЙ СКУТЕР *SEABOB F5 S*
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Предисловие

Поздравляем Вас с приобретением Вашего нового SEABOV! При помощи этого инновационного водно-спортивного снаряда Вы сможете двигаться в воде практически бесшумно, не загрязняя окружающую среду вредными выбросами. При его разработке особое внимание было уделено гидродинамике и эргономичности в обращении с SEABOV. Кроме того, SEABOV выделяется своим эксклюзивным дизайном в сочетании с высокой мощностью и продвинутыми функциональными возможностями.

Как для любого средстваводного транспорта, безопасное использование SEABOV требует точного соблюдения определенных мер предосторожности. Поэтому, прежде чем начать использовать SEABOV, внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации – в особенности, указания по безопасности и рекомендации по правильному использованию.

Погрузитесь в захватывающий мир новых ощущений! Желаем Вам получить с Вашим SEABOV массу удовольствия!

Для выделения важных указаний в данной инструкции по эксплуатации используются следующие пиктограммы:



Внимание! Опасность травмы и / или опасность для жизни! Данная пиктограмма обозначает вероятную, исходящую от SEABOV угрозу для жизни и здоровья пользователя или других людей.



При несоблюдении этих указаний существует опасность повреждения или приведения в негодность SEABOV или других предметов имущества.

Заметка: Под такой маркировкой следуют заметки, которые особенно важны для корректного использования или делают эксплуатацию более понятной.

В ходе технического прогресса компания CAYAGO AG постоянно работает над оптимизацией своей продукции и поэтому сохраняет за собой право в любое время, без предупреждения изменять описанные здесь свойства продукции и тем самым допускать расхождения характеристик и функций с описаниями и изображениями, содержащимися в данной инструкции по эксплуатации.

SEABOV – зарегистрированный товарный знак.

Содержание

| | |
|--|-----------|
| 1. Указания по безопасности | 6 |
| 1.1 Особые указания по безопасности | 7 |
| 1.2 Общие указания по безопасности | 9 |
| 1.3 Указания по безопасности при погружении на глубину до 2,5 м | 15 |
| 1.4 Указания по безопасности при погружении на глубину свыше 2,5 м | 16 |
| 1.5 Указания по безопасной эксплуатации аккумулятора | 18 |
| 2. Надлежащее применение | 20 |
| 2.1 Регистрационные документы / водительские права | 21 |
| 2.2 Ограничения на применение SEABOB | 21 |
| 3. Комплект поставки | 22 |
| 4. Описание устройства | 23 |
| 4.1 Корпус SEABOB | 23 |
| 4.2 Правая ручка управления Controlgrip..... | 24 |
| 4.3 Левая ручка управления Controlgrip..... | 24 |
| 5. Управление | 25 |
| 5.1 Первый запуск | 25 |
| 5.2 Зарядка аккумулятора SEABOB | 25 |
| 5.3 Управление SEABOB | 29 |
| 5.3.1 Элементы управления и дисплей | 29 |
| 5.3.2 Расположение элементов управления | 29 |
| 5.3.3 Обращение с элементами управления | 29 |
| 5.3.4 Информационный дисплей | 30 |
| 5.3.5 Режим Off (транспортировка авиатранспортом / хранение) – включение / выключение | 32 |
| 5.3.6 Режим Сна – включение / выключение | 33 |
| 5.3.7 Режим Зарядки аккумулятора | 34 |
| 5.3.8 Индикация зарядки | 34 |
| 5.3.9 Индикация серийного номера..... | 36 |
| 5.3.10 Ввод PIN-кодов (PIN-код владельца / PIN-код пользователя) | 36 |
| 5.3.11 Меню настроек | 37 |
| 5.3.12 Включение | 39 |
| 5.4 Перед стартом | 40 |
| 5.5 Движение в надводном положении | 41 |
| 5.5.1 Как управлять вашим SEABOB во время движения | 41 |
| 5.5.2 Уровень заряда и резервный диапазон аккумулятора | 43 |
| 5.6 Погружение на глубину до 2,5 м | 43 |
| 5.6.1 Как погружаться с Вашим SEABOB | 44 |

| | |
|---|-----------|
| 5.7 Погружение на глубину свыше 2,5 м | 44 |
| 5.7.1 Установка максимальной глубины погружения | 45 |
| 5.7.2 Настройка плавучести SEABOV | 46 |
| 5.8 После использования | 46 |
| 5.9 Переключение SEABOV в режим Сна | 47 |
| 5.10 Хранение SEABOV | 48 |
| 5.11 Транспортировка авиатранспортом / перевозка SEABOV | 49 |
| 5.12 Отключение SEABOV для хранения или транспортировки | 51 |
| 6. Уход | 52 |
| 6.1 Очистка SEABOV | 52 |
| 6.2 Замена уплотнительной винтовой крышки зарядного разъема | 53 |
| 7. Помощь при неисправностях | 54 |
| 7.1 SEABOV не включается | 54 |
| 7.2 Не работает двигатель | 54 |
| 7.3 Предупреждение либо сообщение об ошибке электроники | 55 |
| 7.4 Не вращается турбина (отсутствует тяга) | 55 |
| 7.5 Некорректно работает Триггер | 56 |
| 7.6 Влага на соединительном разъеме | 56 |
| 7.7 SEABOV не заряжается | 57 |
| 8. Технические характеристики | 58 |
| 9. Утилизация | 62 |
| 10. Запасные части | 63 |
| 11. Сервис | 64 |
| 12. Выходные данные | 65 |

Внимание!

Пожалуйста ознакомьтесь со следующей информацией!

1. Указания по безопасности

SEABOV изготовлен в соответствии с современным уровнем развития науки и техники, отвечает действующим нормам и безопасен в эксплуатации. Однако, при использовании не по назначению и при несоблюдении указаний по безопасности может возникнуть опасность для жизни и здоровья пользователя и / или других людей. Кроме того, могут быть повреждены или приведены в негодность SEABOV и другие предметы имущества пользователя или третьих лиц.

Поэтому, прежде чем впервые воспользоваться Вашим SEABOV, обязательно внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации, включая указания по безопасности. Так Вы получите важные сведения о надежной эксплуатации SEABOV, предохраните себя и окружающих от разного рода опасностей и предотвратите повреждения снаряда и других предметов имущества.

Надежно сохраняйте данную инструкцию по эксплуатации и всегда держите ее под рукой как справочное пособие. Пожалуйста, сберегите оригинальную упаковку для хранения Вашего SEABOV в оптимальных условиях и для дальнейшего использования (например, для отсылки скутера на техническое обслуживание).

STOP

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ПОЛНАЯ РАЗРЯДКА!

Как правильно заряжать SEABOV:

- сразу после доставки (в течение 1 недели),
- после каждого использования (в течение 24 часов) и
- периодически во время длительного хранения (подзарядка)

по меньшей мере, до уровня заряда «авиа-транспортировка / хранение», во избежание невозможной полной разрядки дорогостоящего высокоэнергетического Li-Ion аккумулятора.

1.1 Особые указания по безопасности

Обратите особое внимание на следующие, очень важные указания по безопасности!



Особые указания по безопасности катания на SEABOV

- **Важно!** Соблюдайте рекомендации, изложенные в данной инструкции по эксплуатации!
- Возрастное ограничение: только для пользователей, старше 16 лет!
- Не использовать в качестве вспомогательного средства для плавания!
- Вдали от берега или лодки использовать спасательный жилет!
- Использовать облегающую одежду (без незакрепленных ремней и тесемок)!
- Для длинных волос (ниже плеч) использовать резиновую шапочку или сетку для волос!
- Не допускайте попадания конечностей (рук) в выходное сопло двигателя! Вращающиеся детали!
- Использовать только в водоемах под охраной спасателей!
- Не использовать при сильном течении, высоких волнах или плохой видимости!
- Не использовать в местах, где находятся пловцы или водолазы!
- Соблюдать расстояние (не менее 5 м) до других лиц и объектов! Не использовать на глубине менее 1 м!
- Постоянно следите за уровнем заряда аккумуляторов и своевременно возвращайтесь к берегу!
- Не хранить на солнце или в закрытом автомобиле!



Особые указания по безопасности для аккумуляторов

- **Важно!** Соблюдайте рекомендации, изложенные в данной инструкции по эксплуатации!
- Не подвергайте аккумулятор воздействию температур свыше 60 °C / 140 °F!
- Не храните аккумулятор на солнце или в закрытом автомобиле!
- Не допускайте короткого замыкания!
- Не вскрывать!
- Не делать отверстий!
- Не ударять!
- Не поджигать!
- Используйте только поставляемые изготовителем CAYAGO AG конкретно для определенной модели SEABOV зарядные устройства!
- Заряжайте SEABOV только в сухих местах! Никогда не заряжайте аккумулятор в воде!
- Никогда не транспортируйте полностью заряженный блок аккумуляторов в самолете, а также на большие расстояния!
- Соблюдайте предписания по зарядке, разрядке, хранению и транспортировке!
- В случае невыполнения инструкций существует риск серьезных травм и повреждений из-за взрыва легковоспламеняющихся газов!



Особые указания по безопасности для зарядного устройства (ЗУ)

- **Важно!** Соблюдайте рекомендации, изложенные в данной инструкции по эксплуатации!
- Не подвергайте ЗУ воздействию прямых солнечных лучей! Не вскрывать!
- Используйте ЗУ только с чистыми и сухими соединительными разъемами!
- Никогда не используйте ЗУ с поврежденными кабелями или разъемами!
- Производите зарядку только в сухих, прохладных и хорошо проветриваемых местах!
- Не накрывать! Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха!
- В процессе зарядки ЗУ нагревается! Прежде чем прикоснуться, дайте ЗУ остыть!



Никогда не подвергайте SEABOV и зарядное устройство воздействию высоких температур (максимум 60 °C / 140 °F), вызванных, например, источником открытого огня, прямыми солнечными лучами, нахождением в закрытом автомобиле или в его багажнике. Под воздействием нагрева через предохранительный клапан аккумуляторных элементов могут выйти легковоспламеняемые газы и стать причиной серьезных травм или повреждений. Кроме того, под воздействием тепла может быть поврежден ЖК-дисплей.



Никогда не транспортируйте полностью заряженный блок аккумуляторов в самолете или на большие расстояния. При транспортировке блок аккумуляторов должен быть заряжен лишь частично (уровень заряда "авиа-транспортировка / хранение"). Транспортируйте SEABOV только тогда, когда на дисплее отображается символ самолета. В противном случае через предохранительный клапан могут выйти легковоспламеняемые газы и стать причиной серьезных травм или повреждений.

1.2 Общие указания по безопасности



Общие указания по безопасности для пользователя

- Скутер SEABOV могут использовать только хорошие и тренированные пловцы, достигшие 16 лет.
- В связи с высокой мощностью привода эксплуатация SEABOV запрещена детям и подросткам до 16 лет без надлежащего присмотра взрослых. Как и для управления любым транспортным средством, при использовании SEABOV от пользователя требуется способность предвидеть опасные ситуации и чувство ответственности.
- Скутер SEABOV не предназначен для использования в качестве вспомогательного плавсредства. Неопытные пловцы могут потеряться в воде. SEABOV не заменяет собой спасательный жилет, надувной матрац или любое другое подобное устройство. По этой причине необходимо использовать спасательный жилет вдали от берега или сопутствующей лодки.
- Не удаляйтесь слишком далеко от берега или сопутствующей лодки. Выдерживайте до них разумное расстояние, чтобы в случае чрезвычайной ситуации вы могли самостоятельно вернуться на сушу или на борт. Заранее выясните обо всех течениях в акватории, которые могут представлять опасность.
- Использование SEABOV лицами с кардиостимуляторами не допускается. Сильные магнитные поля, создаваемые двигателем и электрокабелями, могут спровоцировать сбой в работе кардиостимулятора. Опасно для жизни!
- Использование SEABOV беременным женщинам запрещено, так как при движении SEABOV создает давление на живот, и / или в живот может ударить исходящая водная струя.
- Никогда не пользуйтесь SEABOV, находясь под воздействием алкоголя, медикаментов или наркотических средств, так как управление SEABOV требует весьма быстрых реакций, а алкоголь, медикаменты и наркотики значительно снижают быстроту реакции.
- Пользуйтесь SEABOV, только будучи совершенно здоровым (-ой). При погружении даже легкий насморк вызывает проблемы с выравниванием давления в ушах.
- Для катания используйте только облегающую одежду (без незакрепленных ремней и тесемок) и надевайте резиновую шапочку или сетку для волос, если у Вас волосы до плеч или длиннее. Даже при наличии узких защитных решеток теоретически невозможно полностью исключить то, что в силу очень высокой мощности водозабора турбопривода, в турбину могут, в частности, попасть и намотаться на приводной вал предметы одежды, тонкие веревки или длинные (до плеч) волосы. Опасность травмы!
- Используйте водные очки. Внимание! Несмотря на все меры предосторожности, существует опасность того, что при движении на SEABOV водные очки сорвутся и контактные линзы пользователя могут быть утеряны.
- При движении омывающая пловца вода не только создает сопротивление, но и отбирает у тела тепло. Рекомендуется использовать достаточно теплый гидрокостюм.



Общие указания по безопасности в отношении SEABOV

- Никогда не вставляйте руки в выходное сопло турбодвигателя с вращающимся лопастным винтом. Защитная решетка со специальным, оптимальным с точки зрения гидродинамики профилем, обеспечивает беспрепятственный вход и выход потока воды. Всегда следите за тем, чтобы - особенно дети и подростки, находящиеся вблизи SEABOV, - не совали руки в сопло турбодвигателя.
- Следите за целостностью решетки сопла турбодвигателя, правильно и прочно ли она установлена. Никогда не демонтируйте защитную решетку. Опасность травмирования вращающимся лопастным винтом!
- Следите за тем, чтобы в сопло турбодвигателя не попадали песок, грязь, камни, веревки или другие инородные тела. Никогда не пытайтесь извлечь инородные тела из сопла, в то время как SEABOV находится в воде. Опасность травмы!
- Никогда не проталкивайте рукой в сопло турбодвигателя какие-либо предметы. Опасность травмы!
- Никогда не оставляйте SEABOV без присмотра, чтобы им не смогли воспользоваться дети или другие лица, не имеющие необходимого опыта. Отключайте SEABOV после использования (режим Сна).
- Следите за тем, чтобы - на суше или в воде - SEABOV своим весом не придавил Вас или другого человека. Опасность травмы!
- Всегда помещайте SEABOV в тень. Помните, что под прямыми солнечными лучами SEABOV может естественным образом нагреться. Опасность ожога при прикосновении! Под воздействием нагрева через предохранительный клапан аккумуляторных элементов могут просочиться легковоспламеняющиеся газы и причинить серьезные травмы. Кроме того, под воздействием тепла может быть поврежден ЖК-дисплей.
- При очистке или хранении SEABOV никогда не ставьте его в вертикальное положение с опорой на передний бампер или на выходное сопло турбодвигателя. SEABOV может опрокинуться и повредиться или повредить другие объекты. Кроме того, это может оказаться опасным для любых лиц в непосредственной близости.
- Для транспортировки SEABOV используйте только две ручки по обе стороны корпуса. Никогда не передвигайте скутер за рычаг управления, передний бампер или панель дисплея.
- Надежно крепите либо швартуйте SEABOV, если Вы его на время оставляете в воде. Позаботьтесь о том, чтобы SEABOV не мог самопроизвольно сорваться с крепления, кому-то помешать или кого-то травмировать.
- Перед зарядкой аккумуляторов проверьте, чтобы разъем и коннектор были абсолютно чистыми и сухими. Никогда не вынимайте уплотнительную крышку зарядного разъема во время, когда SEABOV находится в воде. Мокрые и / или загрязненные контакты могут впоследствии при зарядке блока аккумуляторов вызвать короткое замыкание, способное вывести из строя ваш SEABOV. Опасность пожара вследствие короткого замыкания!

- Всегда следите за безупречной работой рычага управления газом Powergrip. При его отпускании SEABOB сразу же выключается. Рычаг Powergrip должен иметь свободный ход во всем диапазоне и всегда беспрепятственно возвращаться в исходное, "нулевое" положение. Поврежденный, заедающий или погнутый рычаг Powergrip должен быть немедленно отремонтирован либо заменен на новый. В случае неисправности рычага Powergrip Вы можете остановить двигатель, последовательно нажимая на красную кнопку до тех пор, пока индикатор на дисплее не покажет мощность хода "0 %".
- Никогда не включайте двигатель вне воды дольше 10 секунд. Уплотнения двигателя и карданного вала предназначены исключительно для использования в воде. Эксплуатация вне воды может вызвать перегрев из-за недостаточного охлаждения узлов двигателя, что может привести к непоправимому повреждению уплотнений и вала двигателя. Опасность короткого замыкания!
- Крепежный узел под дисплеем предназначен исключительно для монтажа доступной опционально навигационной системы. Он не подходит для подъема SEABOB. Ни при каких обстоятельствах не используйте этот крепеж для подъема SEABOB с помощью лебедки или любого другого подъемного устройства. Крепеж может быть вырван из корпуса SEABOB во время такого подъема. В этом случае SEABOB может упасть и быть поврежденным, либо повредить другие объекты. Кроме того, это может оказаться опасным для любых лиц в непосредственной близости. Риск получения травмы!
- Используйте этот крепеж только для монтажа навигационной системы от компании CAYAGO AG. Ни при каких обстоятельствах не прикрепляйте к этому крепежному узлу посторонние предметы или приспособления, такие как веревки или ремни. Риск получения травмы!
- Никогда не вскрывайте SEABOB самостоятельно. Работы по ремонту и техническому обслуживанию SEABOB сверх тех работ, которые описаны в Главе 6 "Уход" и в Главе 7 "Помощь при неисправностях", могут проводиться только авторизованным техническим персоналом, так как существует высокая опасность травмирования и повреждения вашего SEABOB.
- Ни в коем случае не производите никаких модификаций или изменений в вашем SEABOB или зарядном устройстве, поскольку эти действия могут привести к опасным для жизни травмам.
- При любом повреждении SEABOB, в частности, зарядного гнезда с уплотнительной крышкой или иных деталей, немедленно прекратите эксплуатацию и свяжитесь с изготовителем или региональным специализированным дилером.
- Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары, поставляемые компанией CAYAGO AG.



Общие указания по безопасной эксплуатации

- В аспекте приоритета во время движения в воде пользователь SEABOB не имеет какого-либо преимущества но напротив, обязан добросовестно и осмотрительно соблюдать все необходимые меры предосторожности.
- Не спеша освоите базовое маневрирование с SEABOB: торможение / остановку в воде / смену направления движения при помощи перемещения центра тяжести тела либо положения ног. Лишь только затем переходите постепенно к более сложным действиям, таким как движение на полной скорости и дайвингу. Не превышайте скорость, которая позволяет вам непрерывно контролировать SEABOB. Не забывайте об ответственности при эксплуатации SEABOB, проявляя должное внимание к людям, животным, растениям и окружающей среде.
- Используйте SEABOB только в водоемах под контролем спасателей, а также в сопровождении или под постоянным наблюдением другого лица, который сможет оказать незамедлительную помощь в случае чрезвычайной ситуации. В случае эксплуатации скутера вдалеке от берега обязательно позаботьтесь о сопровождающей вас лодке.
- Не используйте SEABOB при сильном течении, сильном ветре (максимальная сила ветра до 4 баллов), плохой видимости или в непогоду. Иначе вы можете подвергнуть опасности себя и окружающих. В частности, никогда не пользуйтесь SEABOB до или во время грозы. Своевременно покидайте водоем. Опасно для жизни! Всегда будьте готовы к резким изменения в погоде. Для этого предварительно осведомляйтесь о прогнозе погоды и учитывайте местные метеорологические условия.
- Не используйте SEABOB при высокой волне (обычная высота волн максимум до 0,3 м и местами – максимум до 0,5 м). SEABOB может тяжело травмировать Вас и других людей. Вы можете не удержать его, и / или он может быть с большой силой брошен волной на Вас или на третьих лиц, особенно в полосе прибоя.
- Всегда начинайте движение с самой низкой передачи и с максимальной мощностью уровня мощности 1. Плавно увеличивайте мощность во время движения, чтобы понять поведение вашего SEABOB. Очень важно, чтобы вы все время контролировали SEABOB. Опасность столкновения и травм!
- Крепко держитесь за обе рукояти Controlgrip на SEABOB. Особенно высокие силы ускорения могут возникать при старте и разгоне. Для того, чтобы полностью насладиться всеми возможностями скутера, рекомендуется использовать опциональный пояс пилота, который обеспечивает комфортное вождение даже на высокой скорости. Перед использованием данной экспериментальной системы необходимо ознакомиться с "Памяткой по использованию Системы Пояса Пилота"

- Для остановки хода продолжайте крепко удерживать обе рукояти Controlgrip SEABOB и отпустите удерживаемую правой рукой ручку газа Powergrip. Двигатель остановится, и сопротивление воды затормозит ход скутера. При этом учитывайте, что при движении на полной скорости Вы полностью остановитесь приблизительно только через 2-3 м. Вы можете сократить путь торможения, сильным поворотным движением развернув SEABOB поперек направления хода и выпрямившись, но не отпуская при этом скутер. Так Вы сохраните контроль над SEABOB, значительно увеличите сопротивление воды и быстро остановитесь.
- Если при движении на полном ходу SEABOB отпустить, то он в состоянии пройти еще приблизительно 3 м, а также кратковременно погрузиться на глубину приibl. 2 м. Существует опасность того, что пострадают люди и будут повреждены посторонние предметы. SEABOB также может быть поврежден, особенно от соприкосновения с грунтом на слишком малой глубине.
- Не используйте SEABOB в акватории, занятой пловцами или дайверами. Опасность столкновения и травмы! Если пересечение таких областей неизбежно, сделайте это на поверхности воды с минимальной мощностью уровня 1.
- Во избежание столкновений всегда сохраняйте достаточное расстояние (не менее 5 м) до других людей, средств водного транспорта и находящихся в воде предметов. При столкновении Вами и третьими лицами могут быть получены серьезные травмы. В частности, в сопло турбодвигателя могут быть втянуты длинные волосы или предметы одежды других людей. Опасность травмы! Кроме того, может быть серьезно поврежден ваш SEABOB.
- Принципиально избегайте маршрутов следования средств водного транспорта. Корпус SEABOB состоит из пластика и по этой причине плохо отражает волны радаров. Помните о том, что средства водного транспорта способны быстро приближаться. Быстро приблизиться или внезапно возникнуть на пути также может и другой SEABOB. Держите в поле зрения достаточно широкое пространство вокруг себя. Остерегайтесь столкновений!
- SEABOB не имеет ходовых огней и поэтому непригоден для движения в темное время суток. Не катайтесь после захода или до восхода солнца. Существует опасность столкновения с другими средствами водного транспорта или плохо видимыми препятствиями.
- Не эксплуатируйте SEABOB при глубине воды менее 1 м. Вы можете натолкнуться на подводные камни и пораниться сами или повредить ваш SEABOB. Избегайте участков в непосредственной близости от берега и никогда не выезжайте на SEABOB на пляж, берег или грунт. Особое внимание обращайтесь на каменистые отмели, рифы и камни. Если во время движения SEABOB коснется морского дна, то возможна опасная ситуация, когда в результате высокой мощности всасывания турбодвигателя скутер окажется притянут ко дну и резко остановится. Опасность столкновения и травмы!

- Держитесь подальше от водных растений и плавучих объектов, таких как отрезки веревок, куски пластмассы или дерева, чтобы предотвратить повреждение турбодвигателя, крыльчатки, статора и сопла или их функций. Не допускайте попадания песка или камней в сопло турбодвигателя, поскольку песок или камни могут повредить ваш SEABOB.
- Время работы SEABOB ограничено. Поэтому постоянно следите за индикацией остаточной продолжительности работы на дисплее и своевременно возвращайтесь к берегу или сопровождающей лодке.
- Когда аккумулятор разрядится примерно до одной трети от его полной зарядки, электронная система управления двигателем постепенно уменьшит максимальную мощность (до уровня мощности 5, уровня мощности 4 и т. д.). Это необходимо для продления срока жизни аккумулятора, поскольку с разрядкой его выходное напряжение уменьшается, при этом обеспечивается достаточная резервная емкость в аварийном режиме. Две красные полоски на иконке аккумулятора индицируют начало расходования аварийного резерва энергии аккумулятора SEABOB. В аварийном режиме мощность автоматически постепенно уменьшается до тех пор, пока двигатель не остановится полностью. Всегда учитывайте ограниченную мощность разряженного аккумулятора при расчете времени для возвращения на берег или к лодке.
- Вы всегда должны иметь возможность вернуться на берег или к лодке без посторонней помощи и не используя ваш SEABOB.
- Ущерб, возникающий в ходе эксплуатации SEABOB, как правило, не покрывается в рамках общего частного страхования гражданской ответственности пользователя. Поэтому перед использованием SEABOB обязательно уточните в Вашей страховой компании о подходящей страховой защите в случае нанесения ущерба или получения травм.



Общие указания по безопасности при транспортировке

- Автомобильным транспортом (ADR): встроенные перезаряжаемые аккумуляторы соответствуют параграфу 2.2.9.1.7 ADR.
- Морским транспортом (IMDG Code): встроенные перезаряжаемые аккумуляторы соответствуют параграфу 2.9.4 IMDG Code
- Воздушным транспортом (IATA DGR): встроенные перезаряжаемые аккумуляторы соответствуют подразделу 3.9.3.6 Правил Перевозки Опасных Грузов IATA DGR.

1.3 Указания по безопасности при погружений на глубину до 2,5 м

При погружении на глубину до 2,5 м, в дополнение к предыдущим указаниям по безопасности, соблюдайте следующие требования:



- Погружения на максимальную глубину 2,5 м при помощи SEABOB разрешены только опытным и тренированным пловцам.
- Совершайте погружения, только если Вы совершенно здоровы. При малейших сомнениях проконсультируйтесь с вашим врачом.
- Никогда не совершайте погружения в одиночку.
- Учитывайте, что действительные расстояния до предметов под водой оценить достаточно сложно. Для лучшей видимости носите водные очки.
- Перед каждым погружением проверяйте на работоспособность датчик глубины. При поврежденном датчике глубины не сработает система аварийного отключения двигателя на заданной максимальной глубине погружения (настройка по умолчанию 2,5 м). При каждом включении SEABOB датчик глубины автоматически устанавливается на "0,0 м" (обнуление). Поэтому для корректной работы аварийной системы включайте SEABOB только на поверхности воды.
- Сохраняйте достаточное безопасное расстояние (не менее 5 м) до других лю-дей и объектов. Никогда не подныривайте под пловцов, средства водного транспорта или находящиеся в воде предметы. Перед всплытием убедитесь, чтобы над Вами не находились или к Вам не приближались пловцы, средства водного транспорта или иные объекты. Опасность столкновения!
- Не эксплуатируйте SEABOB при глубине воды менее 1 м. Вы можете натолкнуться на подводные камни и пораниться сами или повредить ваш SEABOB. Избегайте участков в непосредственной близости от берега и никогда не выезжайте на SEABOB на пляж, берег или грунт. Особое внимание обращайте на каменистые отмели, рифы и камни. Если во время движения SEABOB коснется морского дна, то возможна опасная ситуация, когда в результате высокой мощности всасывания турбодвигателя скутер окажется притянут ко дну и резко остановится. Опасность столкновения и травмы!
- Не причиняйте ущерб окружающей среде. Удерживайте достаточное безопасное расстояние до морского дна (грунта), чтобы выходящей из скутера реактивной струей не поднимались, не повреждались и не попадали в водозаборник донные отложения или водные растения. Избегайте скалистых отмелей, рифов и камней. Опасность травмы!
- Постоянно следите за индикацией оставшегося времени на дисплее и своевременно всплывайте. Учитывайте необходимый для возвращения остаток времени, и своевременно направляйтесь к сопровождающей Вас лодке или к берегу.
- При планировании времени, необходимого для Вашего возвращения, всегда учитывайте ограничение на мощность хода в режиме резервного питания.

1.4 Указания по безопасности при погружении на глубину свыше 2,5 м

При погружении на глубину до 2,5 м, в дополнение к предыдущим указаниям по безопасности, соблюдайте следующие требования:



- Погружаться с SEABOV на глубину свыше 2,5 м могут только сертифицированные дайверы с действительной лицензией или опытные пловцы в сопровождении квалифицированного дайвера-инструктора.
- Совершайте погружения, только если Вы совершенно здоровы. При малейших сомнениях проконсультируйтесь с вашим врачом.
- Никогда не погружайтесь в одиночку. В частности, проводите погружения в подводные пещеры и гроты только в сопровождении другого дайвера и имея при себе резервный скутер.
- Совершайте погружения только с проверенным и полностью работоспособным снаряжением. Следите за тем, чтобы его ремни или шланги не плавали свободно в воде и не могли попасть в водозаборник скутера.
- Совершайте погружения только при достаточно хорошей видимости под водой, а также всегда в специальные очки для плавания под водой, потому что иначе Вы не сможете своевременно распознать опасность под водой.
- Перед каждым погружением проверяйте на работоспособность датчик глубины. При поврежденном датчике глубины не сработает система аварийного отключения двигателя на заданной максимальной глубине погружения (настройка по умолчанию 2,5 м). При каждом включении SEABOV датчик глубины автоматически устанавливается на "0,0 м" (обнуление). Поэтому для корректной работы аварийной системы включайте SEABOV только на поверхности воды.
- При превышении заданной максимальной глубины погружения (лимит ограничения глубины) двигатель автоматически отключается и может быть снова включен только тогда, когда фактическая глубина погружения станет снова меньше лимита ограничения глубины.
- Установленный заводом-изготовителем лимит ограничения глубины в 2,5 м из соображений безопасности может быть изменен только после ввода Вашего PIN-кода владельца (Owner-PIN). Таким образом, настройка максимальной глубины погружения недоступна для посторонних. Чтобы по недоразумению не причинить вред другому лицу, после каждого погружения, совершенного на глубину свыше 2,5 м, сразу же возвращайте значение лимита максимальной глубины погружения на безопасный исходный уровень в 2,5 м.
- Из соображений безопасности при каждом очередном включении SEABOV лимит ограничения глубины автоматически возвращается на исходный заводской уровень настройки в 2,5 м.

- Если в течение 10 минут пловец не совершает никаких действий, то в этом случае автоматика вашего SEABOB переводит скутер в режим Сна (режим Sleep). Для повторного включения SEABOB на глубине свыше 2,5 м снова запустить двигатель возможно только после предварительного ввода PIN-кода владельца (Owner-PIN), а кроме того, необходимо вновь установить лимит ограничения глубины, чтобы заданная максимальная глубина была больше фактической глубины погружения. Превышение лимита ограничения глубины индицируется мигающим индикатором глубины погружения и предупредительным символом на дисплее.
- При погружениях никогда не полагайтесь на точность показаний датчика глубины, поскольку они приблизительные и носят чисто информативный характер. В частности, данные датчика глубины не могут использоваться для расчета времени на декомпрессию, поскольку датчик не калиброван.
- Когда аккумулятор разрядится примерно до одной трети от его полной зарядки, электронная система управления двигателем постепенно уменьшит максимальную мощность (до уровня мощности 5, уровня мощности 4 и т. д.). Это необходимо для продления срока жизни аккумулятора, поскольку с разрядкой его выходное напряжение уменьшается, при этом обеспечивается достаточная резервная емкость в аварийном режиме.
Две красные полоски на иконке аккумулятора индицируют начало расходования аварийного резерва энергии аккумулятора SEABOB. В аварийном режиме мощность автоматически постепенно уменьшается до тех пор, пока двигатель не остановится полностью. Всегда учитывайте ограниченную мощность разряженного аккумулятора при расчете времени для возвращения на берег или к лодке.
- Вы всегда должны иметь возможность вернуться на берег или к лодке без посторонней помощи и не используя ваш SEABOB.
- Как с применением SEABOB, так и без него, - всегда строго соблюдайте рекомендованный темп погружения и подъема, а также максимальную продолжительность погружений и следуйте инструкциям дайвинг-центров и ассоциаций.
Всегда контролируйте отображаемое на дисплее оставшееся время работы SEABOB. При этом, в целях Вашей собственной безопасности, никогда не полагайтесь исключительно на технику и никогда не используйте показания датчика глубины для расчета скорости погружения и подъема.
Все важные функции обеспечения безопасности спроектированы с определенным запасом надежности, однако теоретически отказы оборудования полностью исключать нельзя.

1.5 Указания по безопасной эксплуатации аккумулятора

В дополнение к изложенной в Главе 1.1 информации по безопасной эксплуатации аккумулятора соблюдайте также следующие указания:



- Никогда не подвергайте SEABOV воздействию высоких температур (максимум 60 °C / 140 °F), например, от источников открытого огня, под воздействием прямых солнечных лучей, в закрытом автомобиле или его багажнике. Под воздействием нагрева через предохранительный клапан аккумуляторных элементов могут выходить легковоспламеняющиеся газы и стать причиной серьезных травм.
- Никогда не транспортируйте полностью заряженный блок аккумуляторов в самолете или на большие расстояния. При транспортировке аккумулятор должен быть заряжен лишь частично (уровень заряда "авиа транспортировка / хранение"). SEABOV будет готов для транспортировки только тогда, когда на дисплее отображается символ самолета (см. Главу 5.11 "Транспортировка авиатранспортом / транспортировка SEABOV"). В противном случае через предохранительный клапан аккумуляторных элементов могут выходить легковоспламеняющиеся газы и стать причиной серьезных травм.
- При нормальных условиях эксплуатации химические вещества в отдельных Li-Ion аккумуляторных элементах заключены в герметичный корпус для безопасного хранения в любом положении. Кроме того, отдельные элементы заключены в защитную водонепроницаемую алюминиевую оболочку, хорошо отводящую тепло и выдерживающую давление до 12 бар. Поэтому опасность выхода легковоспламеняющихся газов существует только в том случае, если аккумуляторные элементы подвергаются чрезмерным механическим или тепловым нагрузкам.
- В процессе зарядки вашего SEABOV всегда следуйте инструкциям, содержащимся в данной инструкции по эксплуатации (см. Главу 5.2 "Зарядка аккумулятора SEABOV").
- Используйте только поставляемые компанией SAYAGO AG и предназначенные для каждой конкретной модели SEABOV зарядные устройства. Зарядные устройства других производителей не имеют соответствующей специальной микропроцессорной системы контроля тока зарядки, предохраняющей высокоэнергетические Li-Ion аккумуляторные элементы. По этой причине при зарядке аккумуляторных элементов SEABOV сторонним зарядным устройством может произойти выход легковоспламеняющихся газы и стать причиной серьезных травм.
- Остерегайтесь высокой силы тока зарядки, особенно в поставляемом дополнительно устройстве для быстрой зарядки. В процессе зарядки никогда не используйте поврежденный или слишком тонкий силовой кабель (как минимум сертифицированный для токов до 10 А). В противном случае существует угроза возгорания кабеля и опасного для жизни поражения электрическим током.
- Убедитесь, что на контактах коннектора и разъема нет солевых отложений (см. Главу 6 «Уход»). Солевые отложения могут препятствовать зарядке и вызывать перегрев, что в свою очередь может привести к непоправимому повреждению контактов или даже к пожару.
- Во время зарядки не кладите никакие предметы на SEABOV или на зарядное устройство, чтобы обеспечить естественный теплообмен. Убедитесь, что циркуляции воздуха ничто не мешает.

- Производите процесс зарядки только в сухих, прохладных и хорошо проветриваемых местах, желательнее в тени. Обеспечьте защиту от прямых солнечных лучей. Прежде, чем заряжать нагретый SEABOB, дайте ему остыть.
- Внимание! Во время зарядки коннектор и зарядное устройство могут нагреваться. Прежде чем прикасаться к коннектору и зарядному устройству, дайте им остыть.
- В некоторых странах линии электропитания могут не иметь заземления. В случае отсутствия заземления на корпусе зарядного устройства и его коннекторе может оказаться некоторый потенциал, ощущаемый при прикосновении к ним, - особенно влажными руками или когда Вы босиком. Поэтому по окончании процесса зарядки, прежде чем прикасаться к коннектору или зарядному устройству, всегда предварительно отсоединяйте сетевую вилку от сети.
- Всякий раз перед длительным хранением, в частности, на зимний период, используйте рекомендации данной инструкции по эксплуатации (см. Главу 5.10 "Хранение SEABOB"). Храните ваш SEABOB в прохладном, сухом, проветриваемом и незамерзающем месте и, прежде всего, оберегайте аккумулятор от непоправимого полного разряда.
- Перед любой транспортировкой, в особенности авиатранспортом, обращайтесь внимание на предписываемые данной инструкцией по эксплуатации правила безопасности при транспортировке литий-ионных аккумуляторов, применяемых в SEABOB (см. Главу 5.11 "Транспортировка авиа транспортом / транспортировка SEABOB").
- При транспортировке литий-ионных аккумуляторов всегда соблюдайте действующие правила техники безопасности и конкретные требования перевозчика. Имейте в виду, что правила техники безопасности могут время от времени меняться. Для получения актуальной информации обратитесь к производителю или к вашему дилеру.
- Никогда не вскрывайте аккумулятор. Ни в коем случае не предпринимайте каких-либо модификаций или изменений в аккумуляторе. В противном случае через предохранительный клапан аккумуляторных элементов могут выходить легковоспламеняющиеся газы и стать причиной серьезных травм.
- Любые работы по ремонту и техническому обслуживанию SEABOB и зарядного устройства, - сверх работ, которые описаны в Главе 6 "Уход" и в Главе 7 "Помощь при неисправностях", - могут проводиться только авторизованным персоналом. В противном случае высока вероятность получения травм и повреждения SEABOB и его зарядного устройства. Опасность поражения электротоком и выхода легковоспламеняющихся газов!
- Никогда не выбрасывайте аккумулятор в местах утилизации бытовых отходов, не фросайте его в огонь или в воду. Следуйте инструкциям по утилизации (см. Главу 9 «Утилизация»).

2. Надлежащее применение



При эксплуатации вашего SEABOV крайне важно следовать рекомендациям по безопасности, приведенным в настоящей инструкции по эксплуатации. Кроме того, всегда проводите собственную оценку возможных опасностей и не подвергайте себя ненужному риску. В частности, используйте скутер только в том случае, если его техническое состояние и погодные условия достаточно хороши, а также двигайтесь с той скоростью, которая соответствует условиям видимости.

SEABOV - это водно-спортивный скутер с электроприводом. Данный скутер не оборудован навигационными огнями и предназначен для использования одним человеком, как на водной поверхности, так и под поверхностью воды. Скутер предназначен для использования в воде, глубина которой составляет не менее 1 м. Материал корпуса вашего SEABOV устойчив к морской воде, и подходит для использования как в пресной, так и соленой воде, поскольку целиком изготовлен исключительно из материалов, которые не ржавеют и обладают высокой устойчивостью к коррозии.

При эксплуатации SEABOV необходимо следовать следующим правилам:

- Пользователем скутера может быть лицо старше 16 лет, имеющее навыки хорошего пловца. Лица, не умеющие плавать категорически не допускаются к использованию SEABOV.
- Несовершеннолетние до 16 лет могут использовать SEABOV только под наблюдением и под ответственность взрослого опытного пловца.



Не позволяйте использовать ваш SEABOV лицам 16-ти летнего возраста и младше. Требуйте предъявить вам убедительные доказательства действительного возраста (например, водительские права), и обязательно проведите полный инструктаж по управлению SEABOV прежде, чем позволить другому лицу воспользоваться скутером.)

2.1 Регистрационные документы / водительские права

Законодательство в большинстве стран не требует регистрации техпаспорта или водительских прав на эксплуатацию скутера. Однако у разных стран могут быть различные правила лицензирования, возрастные ограничения или ограничения на водительские права. Перед эксплуатацией скутера обязательно выясните нормативные требования, действующие в том месте, где вы хотите эксплуатировать SEABOB.

Мы рекомендуем всем владельцам SEABOB информировать друг друга о юридических требованиях в странах, где они использовали SEABOB.

Изготовитель не несет никакой ответственности за предоставление такой информации.

2.2 Ограничения на применение SEABOB

Используйте SEABOB только в безопасных акваториях. Безопасные акватории определяются как закрытые прибрежные воды, небольшие бухты, небольшие озера, реки и каналы, удовлетворяющие требованиям: сила ветра 4 балла и менее, высота волн не более 0,3 м включительно (в отдельных редких случаях высотой до 0,5 м, - например, от проходящих судов).

Как правило, SEABOB разрешено эксплуатировать в местах, где использование водных судов с двигателями внутреннего сгорания не допускается.

Однако использование SEABOB не допускается в тех случаях, когда использование скутеров (в том числе, электро-скутеров) запрещено местными законами, общественными правилами, законами о природопользовании или другими положениями. Вам настоятельно рекомендуется соблюдать все местные законы и правила. Для получения дополнительной информации Вам необходимо обратиться в соответствующие местные департаменты.

3. Комплект поставки

В комплект поставки SEABOV входит следующее стандартное оборудование:


1. Скутер SEABOV F5 S
2. Зарядное устройство для зарядки скутера, а также для его подготовки к транспортировке авиа-транспортом и хранения (в частности, для хранения на зимний период)

Примечание: Опционально доступно специальное, управляемое микропроцессором зарядное устройство для быстрой зарядки, - за отдельную плату. Данное зарядное устройство может использоваться для быстрой зарядки вашего SEABOV (высокая скорость зарядки для экономии времени).


3. Инструкция по эксплуатации, в том числе:
 - "Краткий справочник по модели SEABOV F5 S"
 - "Техпаспорт на зарядное устройство для SEABOV F5 S"
4. Сертификат на SEABOV с серийным номером и PIN-кодом владельца (Owner-PIN)

Проверьте, все ли перечисленные компоненты присутствуют в комплекте поставки. В противном случае, пожалуйста, немедленно свяжитесь с компанией CAYAGO AG.

Пожалуйста, сравните серийный номер SEABOV с номером, внесенным в Ваш Сертификат SEABOV. Чтобы выяснить серийный номер скутера, используйте меню на дисплее (см. раздел 5.3.9 "Индикация серийного номера").

 SEABOV поставляется изначально с частично заряженным аккумулятором. Во избежание полного разряда аккумулятора зарядите SEABOV сразу же после доставки (в течение 1 недели) как минимум до уровня заряда "транспортировка / хранение".

Для зарядки используйте исключительно зарядное устройство из комплекта поставки изготовителя SEABOV - компании CAYAGO AG, либо дополнительно поставляемое устройство для быстрой зарядки.

 Заряжайте ваш SEABOV после каждого использования (в течение 24 часов).

Кроме того, периодически подзаряжайте SEABOV в течение длительных периодов хранения как минимум до уровня "авиа-транспортировка / хранение", чтобы избежать непоправимой полной разрядки дорогостоящего высокоэнергетического литий-ионного аккумулятора. Обязательно ознакомьтесь с информацией по поводу процесса зарядки вашего SEABOV, изложенной в данной инструкции по эксплуатации.

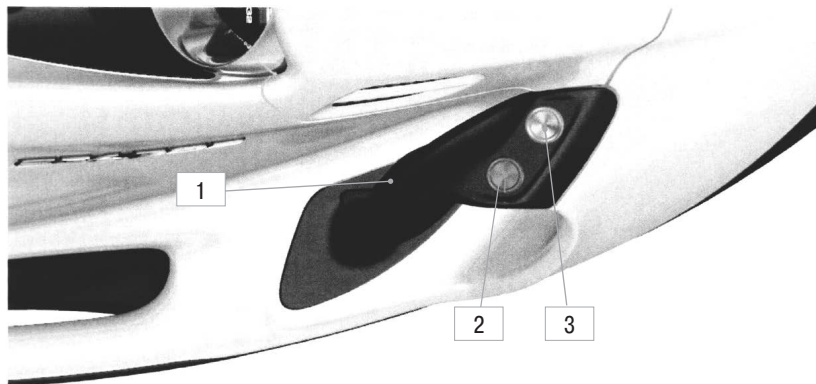
4. Описание устройства

4.1 Корпус SEABOV



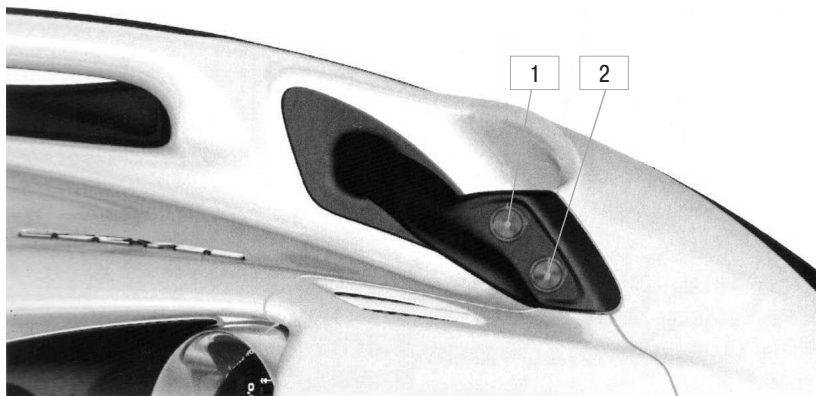
4.2 Правая ручка управления Controlgrip

1. Триггер
2. Зеленая кнопка
3. Серебристая кнопка



4.3 Левая ручка управления Controlgrip

1. Красная кнопка
2. Синяя кнопка



5. Управление

5.1 Первый запуск



Перед первым использованием SEABOV внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации, включая указания по безопасности и рекомендации по надлежащему применению.



Используйте SEABOV исключительно по назначению (см. Главу 2 "Надлежащее применение").

Извлеките SEABOV и зарядное устройство из упаковки и поместите на устойчивую и сухую поверхность.

Сохраните упаковку для последующего использования (напр., для отсылки скутера с целью его сервисного обслуживания).



Аккумулятор SEABOV поставляется в частично заряженном состоянии. Во избежание полного разряда зарядите аккумулятор вашего SEABOV сразу же после доставки (в течение 1 недели), как минимум до уровня заряда "транспортировка авиатранспортом / хранение". Для зарядки используйте исключительно только штатное зарядное устройство из комплекта, поставленного изготовителем SEABOV компанией CAYAGO AG, либо предоставляемое опционально зарядное устройство для быстрой зарядки.



Во избежание невозможной полной разрядки дорогостоящего высокоэнергетического Li-Ion аккумулятора, заряжайте его после каждого использования (в течение 24 часов), а также периодически во время длительного хранения (постоянная подзарядка), как минимум до уровня заряда "транспортировка авиатранспортом / хранение". Обязательно ознакомьтесь с рекомендациями по зарядке аккумулятора, содержащимися в данной инструкции по эксплуатации.

5.2 Зарядка аккумулятора SEABOV



Никогда не подвергайте ваш SEABOV и зарядное устройство воздействию высоких температур (максимум 60 °C / 140 °F), например от источников открытого огня, прямых солнечных лучей, в закрытом автомобиле или его багажнике. Под воздействием нагрева через предохранительный клапан аккумулятора могут выходить легковоспламеняющиеся газы и стать причиной серьезных травм. Кроме того, под воздействием тепла темнеет и может быть безвозвратно испорчен ЖК-дисплей.



Предохраняйте зарядное устройство, его коннектор и разъем, а также зарядное гнездо на вашем SEABOV от повреждений, загрязнений, пыли, влаги и нагрева. Опасность поражения электротоком!



Производите зарядку только в сухих, прохладных и хорошо проветриваемых местах. Никогда не используйте зарядное устройство с поврежденными кабелями или коннекторами, в противном случае существует угроза поражения электротоком!

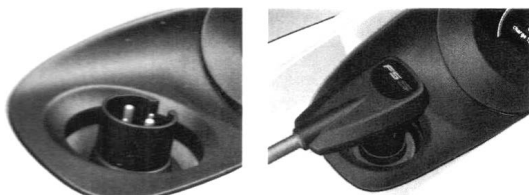


Применяйте для зарядки только поставляемые компанией CAYAGO AG специализированные зарядные устройства.

Во время зарядки не кладите никакие предметы на SEABOV или на зарядное устройство, обеспечивая естественный теплообмен. Убедитесь, что свободной циркуляции воздуха ничто не мешает. Опционально поставляемое зарядное устройство для быстрой зарядки с целью обеспечения оптимального охлаждения ставьте вертикально. Если зарядное устройство (или зарядное устройство для быстрой зарядки) перегреется, то оно автоматически уменьшит выходной ток для предотвращения перегрева, тем самым увеличивая время зарядки. В случае нагрева вашего SEABOV, дайте ему остыть перед зарядкой.

Осуществляйте зарядку вашего SEABOV следующим образом:

1. Поместите SEABOV на устойчивую и сухую поверхность, исключаящую повреждение скутера.
2. Вытрите насухо место вокруг зарядного разъема чистой и мягкой тканью.
3. Поворачивая против часовой стрелки, выкрутите уплотнительную пробку зарядного разъема и убедитесь, что контакты внутри абсолютно чистые и сухие.
4. Убедитесь, что коннектор зарядного устройства также чистый и сухой.
5. Прежде чем подключить коннектор зарядного устройства в разъем на вашем SEABOV, убедитесь в корректном позиционировании коннектора (кабель должен подходить со стороны задней части скутера, см. рис. ниже).



6. Только после этого подключите сетевую вилку зарядного устройства в розетку сети электропитания.

STOP Учитывайте спецификацию зарядного устройства, особенно номинальное входное напряжение (см. "Технический паспорт зарядного устройства", а также "Инструкцию по эксплуатации устройства для быстрой зарядки").

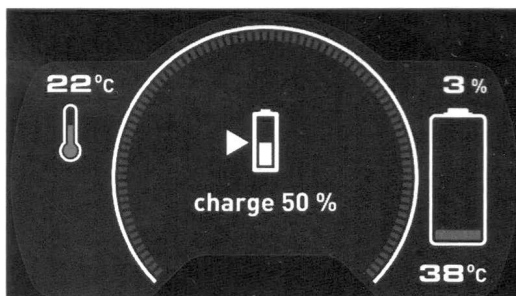
! При использовании станции зарядки в других странах применяйте переходники, рассчитанные к применению для токов не менее 10 А.

7. После краткой проверки системы, на дисплее SEABOV отобразится уровень зарядки аккумулятора, подтверждающая готовность начать процесс зарядки. Выберите желаемый режим зарядки.

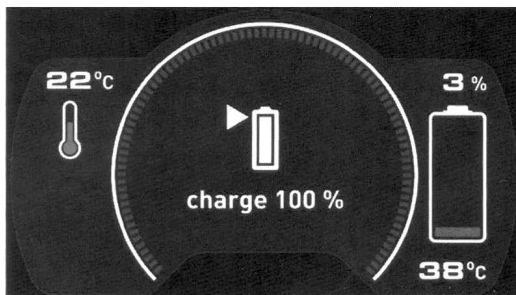
Для выбора режима частичной зарядки (авиа-транспортировка / хранение) нажмите зеленую кнопку на правой ручке управления Controlgrip. В центре дисплея появится символ наполовину заряженной батарейки со стрелкой посередине («заряд 50%»).

Для выбора режима полной зарядки нажмите красную кнопку на левой ручке управления Controlgrip. В центре дисплея отображается символ полной батарейки со стрелкой, указывающей на полную зарядку («заряд 100%»).

Примечание. При подключении работающего зарядного устройства включается режим полной зарядки.



Начало частичной зарядки (авиа-транспортировка / хранение)



Начало полной зарядки для режима движения

8. Зарядка происходит автоматически. Уровень заряда аккумулятора отображается в правой части дисплея путем увеличения числа сегментов в символе батарейки. Численное отображение состояния заряда показано над символом батарейки, а актуальная температура аккумулятора указана под символом батарейки в °C.

Примечание: Повышение температуры аккумулятора (индикация в правой части дисплея, внизу) во время зарядки – нормальное явление. Температура контролируется электроникой. При перегреве аккумулятора система контроля автоматически приостановит процесс зарядки.

Зарядка SEABOV автоматически контролируется одновременно электроникой зарядного устройства и микропроцессором, управляющим аккумулятором, что исключает перезаряд вашего SEABOV. Литий-ионный аккумулятор не имеет эффекта памяти. Это позволяет заряжать SEABOV независимо от его текущего уровня зарядки и без необходимости предварительно его разряжать. Внутреннее напряжение каждой ячейки литий-ионного аккумулятора контролируется и балансируется микропроцессором по технологии "Cell-Balancing".

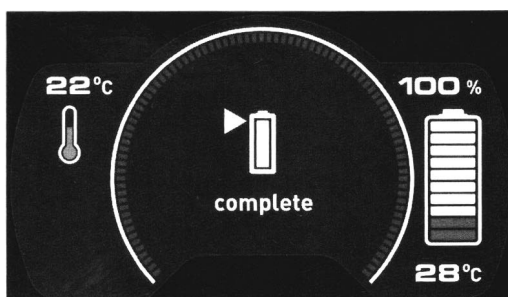
STOP Заряжайте ваш SEABOV по возможности сразу после использования (в течение 24 часов), а также периодически подзаряжайте его во время продолжительных периодов хранения, чтобы не допустить полного разряда аккумулятора, что в свою очередь может привести к необратимым химическим процессам и повреждению дорогостоящего высокоэнергетического Li-Ion аккумулятора. Заряжайте ваш SEABOV как минимум до уровня «авиа-транспортировка / хранение». Не прерывайте процесс зарядки до достижения этого уровня заряда аккумулятора.

Примечание: Вы можете прервать зарядку после достижения уровня «авиа-транспортировка / хранение», зарядив ваш SEABOV не полностью. Однако в этом случае мощность скутера будет уменьшена вследствие неполного заряда аккумулятора.

9. В качестве индикатора достигнутого минимального уровня заряда аккумулятора, достаточного для хранения и авиа-транспортировки вашего SEABOV, в центре дисплея отобразится символ самолета. Когда же заполненными окажутся все деления в символическом изображении батарейки в правой части дисплея, это означает, что SEABOV полностью заряжен и готов для полноценной эксплуатации.



Уровень частичной зарядки (для авиа-транспортировки / хранения)



Зарядка полностью завершена

10. В целях экономии электроэнергии, через 10 минут после полного завершения зарядки (индикация «complete»), дисплей автоматически выключается. При нажатии любой кнопки дисплей включается еще на 10 минут.
11. Для завершения процесса зарядки сначала выньте сетевую вилку из розетки. При этом никогда не тяните за провод и не перекручивайте сетевую кабель, а беритесь только за сетевую вилку.
12. Только после этого вынимайте обесточенный коннектор из зарядного разъема вашего SEABOV. При этом никогда не тяните за провод и не перекручивайте зарядный кабель, а беритесь только за корпус коннектора.

STOP Для завершения процесса зарядки сначала выньте сетевую вилку из розетки. Только после этого вынимайте коннектор из зарядного разъема вашего SEABOV. Опасность короткого замыкания!

STOP Никогда не пытайтесь вращать или расшатывать коннектор, чтобы извлечь его из зарядного разъема вашего SEABOV. Это может привести к деформации и повреждению коннектора и разъема.

! Осторожно! Зарядное устройство и коннектор могут нагреваться во время зарядки. По завершению зарядки дайте зарядному устройству и коннектору время остыть, прежде чем прикасаться к ним.

13. Закройте зарядный разъем на вашем SEABOV сухой и чистой уплотнительной крышкой, вращая ее по часовой стрелке до упора.

Всегда проверяйте, чтобы зарядный разъем был надежно и герметично закрыт уплотнительной крышкой.



14. После отсоединения зарядного устройства SEABOV выполняет 5-секундную проверку системы; а затем выключается (OFF), если был запрограммирован на частичную зарядку (см. Главу 5.3.5 «Режим выключения (Off)»), или переходит в спящий режим, если был запрограммирован на полную зарядку (См. Главу 5.3.6 «Режим Сна (Sleep)».)

Примечание: Если температура аккумулятора превышает 60 °C / 140 °F, система управления аккумулятором временно останавливает процесс зарядки SEABOV. Процесс зарядки возобновится, как только температура аккумулятора опустится ниже 40 °C / 104 °F.

STOP Никогда не подключайте влажный коннектор и/или во влажный разъем для зарядки.

Зарядный разъем герметично закрывается уплотнительной крышкой, которая исключает проникновения воды внутрь вашего SEABOV. Попадание воды, - в особенности соленой морской воды, - на контакты коннектора или разъема может привести к химическим реакциям, способным нанести непоправимый ущерб контактам соединения.

По этой причине вы всегда должны убедиться перед подключением, что коннектор и разъем являются абсолютно чистыми и сухими. Всегда закрывайте разъем винтовой уплотнительной крышкой сразу же после завершения зарядки. Открывайте его только для подключения в процессе зарядки.

Перед зарядкой непременно сдувайте воду с контактов и удаляйте влагу из зарядного разъема и коннектора при помощи мягкой и чистой ткани и / или ватной палочкой (см. главу 6.1 "Чистка SEABOV").

! Перед чисткой и удалением влаги убедитесь, что сетевая вилка зарядного устройства отключена от розетки. Риск поражения электрическим током!

SEABOV невозможно зарядить:

См. Главу 7.7 "SEABOV не заряжается".

Использование сторонних зарядных устройств / электрогенераторов:

! Допускается применение только электрогенераторов с точным контролем по замкнутому циклу.

Асинхронные генераторы не подходят для вашего SEABOV и могут привести к неисправности аккумулятора и получению травмы в случае его повреждения.

Предпочтительным является использование инверторных электрогенераторов.

Помните, что непрерывная выходная мощность генератора должна быть выше, чем потребляемая мощность зарядного устройства (см. заводскую табличку).

5.3 Управление SEABOV



Никогда не позволяйте двигателю работать вне воды, на сухом ходу более 10 секунд.

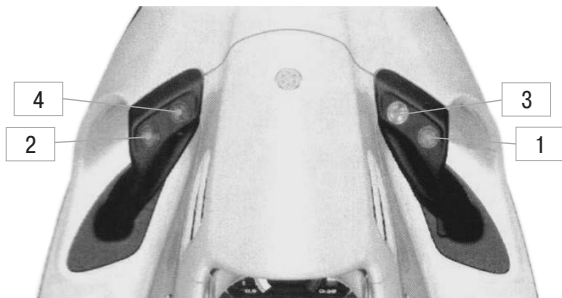
Сальники двигателя и его валас твердосплавным покрытием рассчитаны на работу исключительно в водной среде и без водяного охлаждения быстро перегреваются и выходят из строя.

Опасность короткого замыкания!

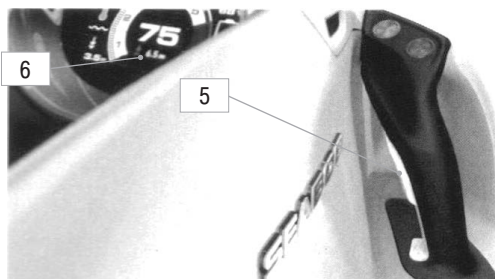
5.3.1 Элементы управления и дисплей

1. Зеленая кнопка = плюс или перемещение курсора вверх
2. Красная кнопка = минус или перемещение курсора вниз
3. Серебристая кнопка = выбор или перемещение курсора вправо
4. Синяя кнопка = выбор или перемещение курсора влево
5. Триггер = тумблер включения двигателя (On / Off), контроль мощности, кнопка подтверждения действия
6. Цветной графический TFT-дисплей с регулировками яркости подсветки и контрастности

5.3.2 Расположение элементов управления



1. Зеленая кнопка расположена с внешней стороны верхней части правой ручки Controlgrip.
2. Красная кнопка расположена с внешней стороны верхней части левой ручки Controlgrip.
3. Серебристая кнопка расположена на внутренней стороне верхней части правой ручки Controlgrip.
4. Синяя кнопка расположена на внутренней стороне верхней части левой ручки Controlgrip.
5. Триггер расположен с внутренней стороны правой ручки Controlgrip.



5.3.3 Обращение с элементами управления

В качестве кнопок в SEABOV применяются высококачественные, водонепроницаемые и неизнашиваемые электронные пьезовыключатели без механических частей и не подверженные износу (срок службы – более 20 млн. срабатываний), реагирующие на внезапное изменение давления. Независимо от того, как долго и с какой силой вы нажимаете на кнопки, они всегда реагируют однократным срабатыванием. Теоретически срабатывание кнопок также может быть вызвано сильным ударом, или случайным соприкосновением с посторонними предметами.

По соображениям безопасности, вам необходимо нажать на синюю кнопку и на триггер в течение фиксированного периода времени, чтобы активировать выбранный режим. Это сделано для защиты функций SEABOV от случайного включения.

Триггер, выполненный из высококачественного пластика и устойчивой к морской воде пружинной стали, может находиться в только в двух положениях: нажатом либо отпущенном.

Триггер используется в качестве кнопки подтверждения и включения двигателя (On / Off).

Нажатие на курок активирует двигатель (начинающий работать с минимальной мощности - Уровень Мощности 1).

Если вы отпустите Триггер, двигатель сразу же остановится.

5.3.4 Информационный Дисплей

Графический дисплей условно разделен на три части. Во время эксплуатации скутера на информационном дисплее отображается следующая информация:



Левая часть:

В верхней левой части дисплея отображается текущая температура воды в °C.

Ниже отображается текущая глубина погружения в метрах.

Средняя часть:

Индикатор питания расположен в середине дисплея.

Текущая скорость графически отображается по внешнему кругу. Красная точка показывает максимальную мощность (Power Level), установленную в настройках меню.

Текущая мощность (Power Level) выводится цифрами и графически в виде шести последовательных сегментов внутреннего круга. Шестой сегмент (Power Level 6) показан красным цветом, пять предыдущих сегментов показаны белым цветом. Числовое значение текущей мощности в % от максимальной мощности отображается в центре дисплея.

Текущий уровень мощности и текущая мощность в % от максимальной мощности отображаются на дисплее параллельно друг другу.

Мощность устанавливается с шагом 15% и 25% (6 уровней мощности). Нажимая зеленую кнопку, вы увеличиваете мощность на один уровень (+ 15% или + 25% скорости движения). Нажимая красную кнопку, вы уменьшаете мощность на один уровень (- 15% или - 25% скорости движения).

Примечание: Установленная максимальная глубина погружения показывается в нижней части дисплея при включении SEABOB в течение 5 секунд. Впоследствии эта информация уже не отображается.



Предупредительный символ

- Предупреждение о перегреве двигателя ("motor overheated") → Мощность ограничена уровнем 2
- Предупреждение о перегреве аккумулятора ("accumulator overheated") → Мощность ограничена уровнем 2
- Внимание: Ошибка аккумулятора ("accumulator error") → Работа в аварийном режиме! Мощность ограничена уровнем 2
- ⚠ Если ошибка аккумулятора повторится или будет высвечиваться постоянно, немедленно прекратите эксплуатацию скутера и как можно скорее обратитесь к производителю или региональному дилеру.
- Внимание: Турбина заблокирована ("impeller locked") - * Остановка двигателя → см. Главу 7.4 «Не вращается турбина (отсутствует тяга)»



Символ мастерской

- Внимание: Проникновение воды в аккумулятор или электронный блок ("warning water ingress") → Остановка двигателя → Через 5 секунд SEABOB выключится
- Внимание: Системная ошибка ("system error") → Неисправность Триггера или кнопок Controlgrip / обрыв внутренней связи → Остановка двигателя

→ Свяжитесь с производителем или техническим специалистом регионального представителя!

Правая часть:

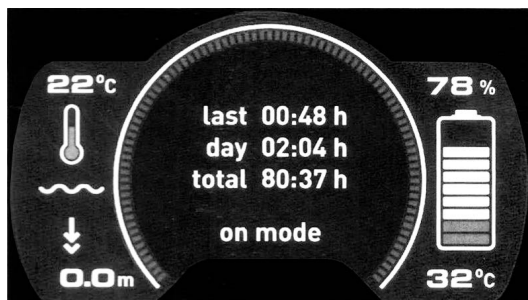
В правой части дисплея отображаются символ батарейки с отдельными сегментами, показывающими текущий уровень заряда вашего SEABOB (1 сегмент = 10 % заряда). Численное отображение уровня заряда аккумулятора (в % от полного заряда) выводится над этим символом.

Ниже символа батарейки отображается температура аккумулятора (в °C).

Отображение времени

Нажмите синюю кнопку на левой панели Controlgrip в тот момент, когда на дисплее отображается «0%» мощности. Дисплей перейдет в режим отображения времени. Во включенном режиме («On mode») в центре дисплея отображаются временные показатели вашего SEABOB в следующем порядке:

- Время выполнения последней операции ("last")
- Время работы в течение текущего дня ("day")
- Общее время работы ("total")



Отображение времени

Примечание. Время выполнения последней операции ("last") показывает время работы вашего SEABOB с момента последнего включения (On mode) до момента выключения или перехода в режим Сна (Sleep mode / Off mode).

Примечание. Чтобы гарантировать точное измерение рабочего времени в течение текущего дня ("day"), убедитесь, что часы переведены на местный часовой пояс. Отображаемое на дисплее время работы в течение текущего дня ("day") ежедневно обнуляется в полночь. Для выхода из режима отображения времени, нажмите синюю кнопку еще раз. Дисплей перейдет в режим отображения информации о статусе вашего SEABOB.

Таймер

Для входа в режим таймера, необходимо понизить мощность как минимум до 15% (Power Level 1). Затем нажмите синюю кнопку дважды в быстрой последовательности. На дисплее отобразится экран таймера.

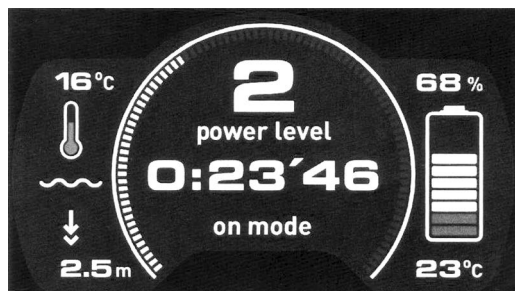
Спидометр вместе с красной меткой установленной максимальной мощности (Power Level) по прежнему будут выводиться в средней части дисплея по внешней окружности.

Однако вместо информации о статусе SEABOB в центре дисплея будет отображаться следующая информация:

- Текущая мощность из 6 возможных уровней мощности («power level»)

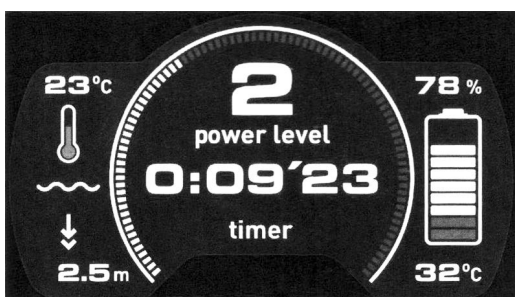
На дисплее внизу отображается одно из двух показаний:

- Таймер отключен (0:00 ч);
Заводская установка: режим дисплея «on mode»:



Время работы с момента активации (в чч: мин ' сек).
Учет времени производится только при работающем двигателе.

- Таймер активирован (>0:00 час; например 0:15 час)
Режим дисплея «timer»:



Отсчет времени запускается при первой активации триггером и продолжается как после отпускания триггера, так и в спящем режиме (Sleep).
По истечении установленного времени, независимо от оставшегося уровня заряда SEABOV переходит в режим резервной эксплуатации (Power Level 2).
Таймер сбрасывается до своего стартового значения (например, 0:15 час) при подключении активного зарядного устройства.

Чтобы выйти из режима отображения таймера, вновь нажмите синюю кнопку. Дисплей переключится на отображение стандартной информации о статусе SEABOV.

Примечание. Переключение на отображение информации о статусе SEABOV автоматически происходит при снижении мощности до 0 (Power Level 0).

5.3.5 Режим Off (транспортировка авиатранспортом / хранение) – включение / выключение

Для транспортировки, особенно в самолете, следует принимать особые меры предосторожности. Аккумулятор должен быть отключен и заблокирован на случай непреднамеренного или ошибочного включения. В отличие от спящего режима (Sleep), в режиме Off - по соображениям безопасности - SEABOV не может быть снова включен простым нажатием кнопки. Включение скутера возможно лишь только при подключении к нему активного зарядного устройства.

Перевод скутера в отключенный режим (Off mode):

Перевод скутера в отключенный режим (Off mode) возможно осуществить только при подключении к нему активного зарядного устройства.

Для активации режима отключения (Off mode) выполните следующие действия, с учетом рекомендаций Главы 5.2 "Зарядка аккумулятора SEABOV":

1. Вставьте коннектор от зарядного устройства в зарядный разъем на корпусе SEABOV.
2. Затем вставьте сетевую вилку зарядного устройства в розетку.
3. По истечении короткого тестирования системы, на дисплее отобразится индикация зарядки.
4. Нажмите зеленую кнопку для режима частичной зарядки до уровня "транспортировка авиатранспортом /хранение" (наполовину заполненный символ батарейки на дисплее).

5. Когда необходимый уровень заряда для транспортировки авиатранспортом / хранения будет достигнут, на дисплее отобразится символ самолета.
6. После завершения зарядки ("complete") дисплей автоматически выключается через 10 минут в целях энергосбережения. Включение дисплея (также на 10 минут) производится нажатием на любую кнопку.
7. Когда вы отключите коннектор зарядного устройства от вашего SEABOB, скутер автоматически перейдет в режим отключения (Off) после 5 секундной проверки, независимо от текущего уровня зарядки, - и даже в том случае, если еще не был достигнут уровень зарядки для авиа-транспортировки / хранения.

Для корректного отключения скутера (режим Off) с целью транспортировки авиа- транспортом и хранения обязательно соблюдайте положения Главы 5.10 "Хранение SEABOB" и Главы 5.11 "Транспортировка авиатранспортом / перевозка SEABOB".

Примечание: При слишком высоком уровне заряда аккумулятора для транспортировки авиатранспортом / перевозки вы должны разрядить аккумулятор посредством подключения к зарядному устройству (может занять до 24 часов) или путем контролируемого движения, как это описано в Главе 5.11.

Включение скутера из режима Off:

Из режима Off вновь включить ваш SEABOB можно только путем инициации процесса зарядки.

1. Вставьте коннектор от зарядного устройства в разъем на корпусе SEABOB.
2. Подключите вилку сетевого кабеля зарядного устройства в розетку электросети.
3. Электронная система управления автоматически определит подключение штатного зарядного устройства и, после краткого тестирования, включит SEABOB.
4. Дисплей отобразит индикацию процесса зарядки.

5. При помощи зеленой или красной кнопки выберите требуемое действие - смотри Главу 5.3.7 "Режим Зарядки аккумулятора" и Главу 5.3.8 "Индикация зарядки".

5.3.6 Режим Сна (Sleep) – включение / выключение

В режиме Sleep дисплей и двигатель выключены.

Включение скутера из режима Sleep:

1. Нажмите синюю кнопку.
2. Включается дисплей, отображая логотип SEABOB и подсказку нажать на Триггер.
3. Нажмите Триггер в направлении ручки Controlgrip и удерживайте ее в таком положении в течение 5 секунд, пока на дисплее не исчезнет логотип SEABOB.
4. Полностью отпустите Триггер. На дисплее появится запрос о вводе PIN-кода пользователя (User-PIN) или PIN-кода владельца (Owner-PIN) -если его запрос активирован, либо сразу индикация параметров движения (если запрос PIN не активирован).

Примечание: После длительного простоя система автоматически запустит инициализацию двигателя. Мотор сделает два медленных поворота. Инициализация занимает около 5 секунд.

5. Двигатель включается нажатием на Триггер (мотор стартует на минимальной мощности (Power Level 1)).

Примечание: Если в течение 5 секунд после нажатия на синюю кнопку во время активации скутера Триггер не будет нажат, то дисплей погаснет и устройство вновь переходит в режим Сна (Sleep).

Примечание: Если вы хотите включить запрос PIN-кода при включении вашего SEABOB, или если вы хотите включить запрос и сменить PIN-код пользователя (User-PIN), действуйте по рекомендациям Главы 5.3.11 "Меню Настроек".

Автоматическое отключение в режим Сна (Sleep) - Time-off:

Если и в течение 10 минут (Time-off) пользователем не предпринимается никаких действий, система автоматически переключается в режим Сна (Sleep).

Ручное переключение в режим Сна (Sleep):

Вы также можете переключить ваш SEABOV в режим Сна вручную. Для этого выполните следующие действия:

1. На дисплее находится индикация параметров движения. Мощность отображается как "0 %" в центре дисплея.
2. Нажмите комбинацию кнопок серебристая - синяя в быстрой последовательности. Появится подсказка «Спящий режим - подтвердить с помощью Триггера» (sleep mode - confirm with trigger).
3. Если пользователь подтвердит выбранный режим с помощью Триггера в течение 5 секунд, система перейдет в режим Сна и выключит скутер.

Примечание: Если пользователь не подтвердит выбранный режим с помощью Триггера в течение 5 секунд, система вернется в последний выбранный режим (например, режим отображения параметров движения).

5.3.7 Режим Зарядки аккумулятора

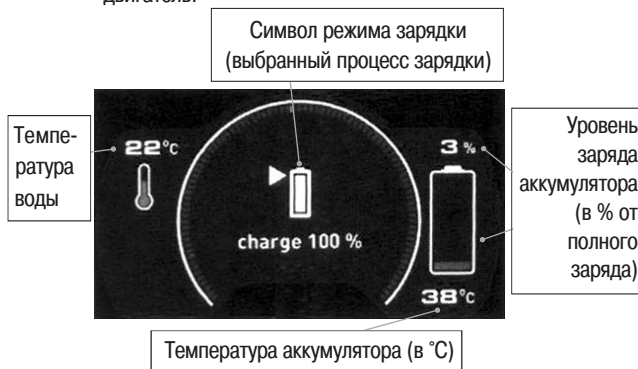
Зарядное устройство подключается к аккумулятору скутера и обеспечивает необходимое напряжение зарядки. Перед зарядкой проводится диагностика состояния аккумулятора и напряжения зарядки (тестирование системы). После успешно выполненной диагностики активируется процесс зарядки, во время которой двигатель не может быть включен. На дисплее отображается индикация зарядки с символом аккумулятора (ссм. Главу 5.3.8 "Индикация зарядки").

Система может быть переведена в режим зарядки только при подключенной и активной станции зарядки.

Примечание: Если зарядное устройство будет отключено от устройства, тем самым прерывая подачу напряжения зарядки, через 5 секунд (после проверки системы) ваш SEABOV выключится (если был запрограммирован режим частичной зарядки) или переключится в режим Сна (если был запрограммирован на полную зарядку).

5.3.8 Индикация зарядки

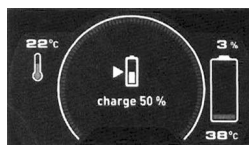
После подключения зарядного устройства к вашему SEABOV, а затем к сети электропитания, система вначале выполняет проверку системы, а затем автоматически переключается в режим зарядки, который отображается на дисплее. Во время зарядки не возможно включить двигатель.



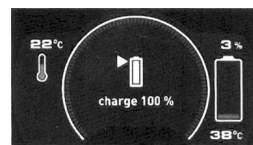
1. Подсвеченные сегменты внутри символа батарейки в правой части дисплея показывают уровень заряда аккумулятора (1 сегмент = 10 % заряда). Количество сегментов соответствует уровню заряда. Когда отображаются все сегменты, это означает полную зарядку аккумулятора.
2. Численное отображение состояния заряда (в % от полного заряда) отображается над символом батарейки. Под символом батарейки отображается температура аккумулятора (в °C).
3. Текущая температура воды (в °C) отображается в верхней левой части экрана.
4. Для выбора режима частичной зарядки - (авиа-транспортировка / хранение) нажмите на зеленую кнопку. В центре дисплея будет отображаться частично заполненный символ батарейки со стрелкой посередине для обозначения режима частичной зарядки ("charge 50%").
5. Нажмите на красную кнопку для выбора режима полной зарядки вашего SEABOV. В центре дисплея будет отображаться полностью заполненный символ батарейки со стрелкой наверху для обозначения режима полной зарядки ("charge 100 %").
Примечание. При подключении к SEABOV уже работающего зарядного устройства, система автоматически задействует режим полной зарядки аккумулятора (для движения).
6. Если был выбран режим частичной зарядки для авиа-транспортировки / хранения, то по достижении этого уровня заряда дисплей отобразит символ самолета.
7. Если был выбран режим полной зарядки, то по достижении этого уровня символ батарейки будет полным. Ваш SEABOV полностью заряжен и готов к эксплуатации.
8. В целях энергосбережения, через 10 минут после завершения зарядки ("complete") дисплей автоматически выключится. При нажатии на любую кнопку дисплей включится вновь еще на 10 минут.

9. Если по завершении процесса зарядки и отображения на дисплее символа самолета, зарядное устройство будет отключено от вашего SEABOV, запрограммированного для частичной зарядки, то система отключает скутер (Off mode), готовый для авиа-транспортировки или хранения.

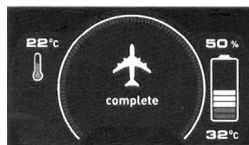
10. Если по завершении процесса зарядки и отображения на дисплее символа полной батарейки, зарядное устройство будет отключено от вашего SEABOV, запрограммированного для полной зарядки, то система переводит готовый к эксплуатации скутер в спящий режим.



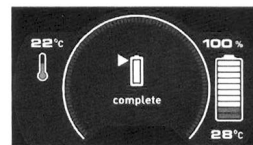
Запуск режима частичной зарядки для авиа-транспортировки / хранения



Запуск режима полной зарядки



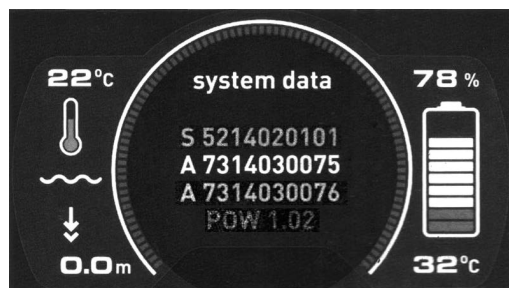
Частичная зарядка для воздушного транспорта / хранения завершена



Полная зарядка завершена

5.3.9 Индикация серийного номера

1. Включите ваш SEABOV. Информационный дисплей отобразит текущий статус.
2. Нажмите в быстрой последовательности комбинацию кнопок: серебристая - синяя - красная.
3. Введите свой PIN-код владельца (Owner-PIN) и подтвердите ввод, нажав Триггер (см. Главу 5.3.10 «Ввод PIN-кодов»). На дисплее появится меню настроек верхнего уровня, содержащее различные пункты.
4. С помощью зеленой и красной кнопок выберите в меню верхнего уровня пункт "системные данные" («system data»). Войдите в его, нажав Триггер.
5. На дисплее отобразятся: серийные номера вашего SEABOV (первая буква "S") и аккумуляторов (первая буква "A"), а также номер версии программного обеспечения. Прокрутка по пунктам производится с помощью зеленой и красной кнопок.
6. Нажав на Триггер, вернитесь в меню верхнего уровня.
7. Чтобы выйти из меню верхнего уровня, пролистайте список пунктов при помощи зеленой и красной кнопок до пункта выхода из меню ("exit"). Нажав на Триггер, вернитесь к стандартному информационному отображению статуса SEABOV.



Серийные номера SEABOV

5.3.10 Ввод PIN-кодов (PIN-код владельца / PIN-код пользователя)

PIN-код владельца (Owner-PIN):

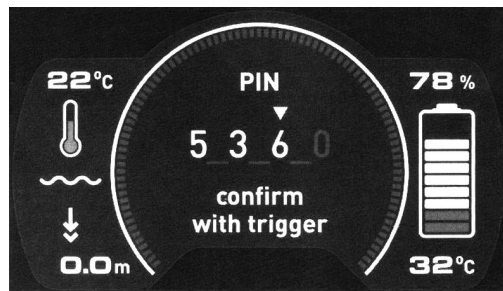
PIN-код (Personal Identification Number) владельца используется для изменения настроек скутера в меню, либо его включения (если активирован запрос PIN-кода при включении).

PIN-код пользователя (User-PIN):

PIN-код (Personal Identification Number) пользователя используется для включения скутера (если активирован запрос PIN-кода при включении).

Примечание: Ваш PIN-код владельца (Owner-PIN), указан в сертификате, входящем в комплект поставки.

Изначально запрос о вводе PIN-кода при включении скутера отключен заводом-изготовителем. То есть, Вы можете включать ваш SEABOV без ввода PIN-кода. Для активации запроса о вводе PIN-кода при включении и активации, либо для изменения PIN-кода пользователя (User-PIN), действуйте в соответствии с инструкциями Главы 5.3.11 "Меню Настроек".



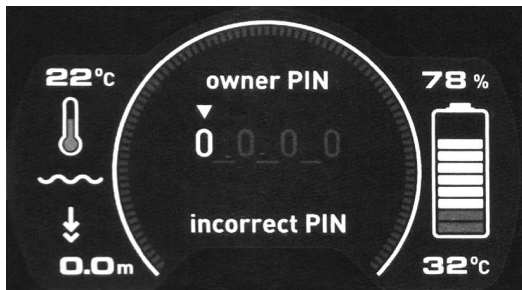
Ввод PIN-кода

Если запрос о вводе PIN-кода активирован (PIN ≠ "0000"), при включении скутера пользователю будет предложено ввести PIN-код. Для включения SEABOV может быть использован как Owner-PIN, так и User-PIN. Как владелец SEABOV, Вы знаете оба PIN-кода, и, таким образом, для включения скутера можете помнить лишь один из этих кодов. Для включения SEABOV пользователь получает от владельца только User-PIN.

Помните однако, что изменение важных для безопасности настроек: максимальной глубины погружения, максимальной мощности хода и ограничения времени хода, может производиться только с вводом PIN-кода владельца (Owner-PIN).

Ввод PIN-кода осуществляется четырьмя кнопками и подтверждается нажатием Триггера:

1. Нажимайте красную кнопку (многократно). Цифра PIN-кода под курсором уменьшается.
2. Нажимайте зеленую кнопку (многократно). Цифра PIN-кода под курсором увеличивается.
3. Нажимайте на синюю кнопку (многократно). Курсор перемещается влево.
4. Нажимайте на серебристую кнопку (многократно). Курсор перемещается вправо.
5. Нажмите на Триггер. Ввод PIN-кода будет подтвержден, и его корректность будет проверена системой.
6. Если PIN-код некорректный ("incorrect PIN"), на дисплее вновь отображается "0000", и ввод PIN-кода необходимо повторить.



Некорректный PIN-код

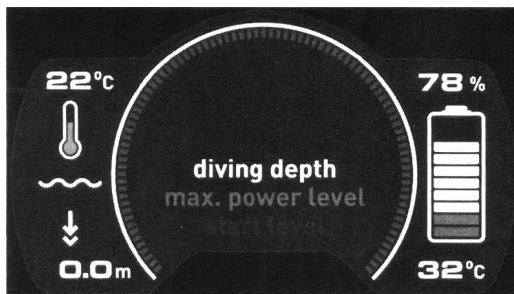
Примечание: Если корректный PIN-код не был введен в течение 10 секунд, система возвращается в предыдущий режим (например, в режим отображения параметров скутера).

5.3.11 Меню Настроек

1. Система включена (On mode). Дисплей отображает общую информацию. Мощность отображается как "0 %".
2. Нажмите в быстрой последовательности (в течение 2 секунд) комбинацию кнопок серебристая - синяя - красная. Появится окно для ввода PIN-кода владельца (Owner-PIN).
3. Введите свой PIN-код владельца и подтвердите ввод, нажав Триггер (см. Главу 5.3.10 «Ввод PIN-кодов»). Появится меню настроек верхнего уровня, содержащее различные пункты.

В меню настроек можно индивидуально выставить следующие параметры:

- Максимальная глубина погружения («diving depth»): см. Главу 5.7.1 «Установка максимальной глубины погружения»
- Максимальная мощность («max. power level»)
- Ограничение времени работы («timer»)
- PIN-код пользователя («user PIN»): см. Главу 5.3.10 «Ввод PIN-кодов»
- Яркость дисплея («display»)
- Дата / время («date / time»)
- Системные данные: серийные номера, версии аппаратного и программного обеспечения ("system data": serial numbers, hardware and software versions). См. Главу 5.3.9 «Индикация серийного номера»
- Выход из меню настроек («exit»)



Меню настроек

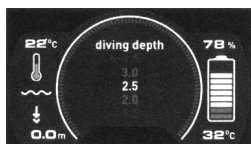
4. Перемещение между пунктами меню производится с помощью зеленой и красной кнопок.

Активный пункт меню подсвечивается белым цветом. Выберите нужный пункт меню, нажав на Триггер.

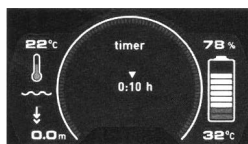
5. В зависимости от выбранного пункта меню будет отображаться либо список опций, либо маска ввода. Выберите нужную опцию или введите требуемое значение.

Используйте зеленую и красную кнопки для прокрутки между строками в списке опций: предельная глубина погружения, максимальная мощность, яркость дисплея (maximum diving depth, maximum power, display brightness).

Значение, отображаемое под курсором в маске ввода: ограничение времени работы, PIN-код пользователя, дата / время (operating time limit, User PIN, date / time), может быть увеличено, последовательно нажимая зеленую кнопку и уменьшено, последовательно нажимая красную кнопку. Перемещайте курсор влево, нажав на синюю кнопку, либо перемещайте курсор вправо, нажав на серебристую кнопку.

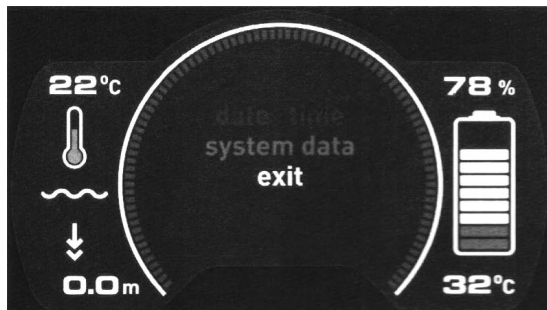


Список опций




Маска ввода

6. Нажмите на Триггер, чтобы подтвердить новые настройки и вернуться в меню верхнего уровня.
7. Для выхода из меню настроек, выберите при помощи зеленой или красной кнопок строку выхода из меню («exit»).
- Нажмите на Триггер, чтобы вернуться к стандартному виду отображения общей информации на дисплее.



Выход из меню настроек

 По соображениям безопасности параметр предельной глубины погружения («diving depth») автоматически сбрасывается до значения по умолчанию в 2,5 м при каждом включении SEABOV.

Примечание: За исключением параметра предельной глубины погружения («diving depth»), все остальные настройки сохраняются в памяти скутера, - даже после выключения или перевода в режим ожидания (Off mode / Sleep mode).

Настройки можно изменить только после ввода PIN-кода владельца (Owner PIN) через меню.

Примечание: С целью защитить неподготовленных и неопытных пользователей от риска столкновения или травмы при высоких скоростях, предусмотрена возможность ограничить максимальную мощность через меню настроек. Соответственно, пользователь может выбирать только такую максимальную мощность, которая была установлена владельцем. При поставке с завода ограничение установлено на самый высокий 6-й уровень мощности ("max. power level" = "6").

Примечание: Если вы не хотите ограничивать время работы скутера, оставьте таймер неактивным или отключите его после использования, установив его значение на «0.00 h». Если же таймер был активирован, то сразу после истечения установленного времени таймера SEABOV переключается в аварийный режим с пониженной мощностью, независимо от состояния остаточного заряда аккумулятора на этот момент.

5.3.12 Включение

1. Включите SEABOV. Дисплей отобразит общую информацию.
Примечание. После продолжительного простоя система автоматически запустит инициализацию двигателя, длящуюся около 5 секунд, в результате которой двигатель совершит два медленных оборота.
2. Для увеличения мощности, нажмите зеленую кнопку. Уровень мощности увеличивается на одну ступень с каждым нажатием на зеленую кнопку.
3. Для уменьшения мощности нажмите на красную кнопку. Уровень мощность уменьшается на одну ступень с каждым нажатием на красную кнопку.
4. Нажмите и удерживайте Триггер. Двигатель запустится, и SEABOV начнет движение. Для запуска двигателя необходима хотя бы минимальная мощность 1-го уровня (Power Level 1).
5. Уровень мощности также может быть скорректирован в процессе движения, которое может быть прервано путем временного отпускания Триггера.
Примечание: Если Триггер не будет активирован вновь в течение 10 секунд, то, по соображениям безопасности, текущий уровень мощности по умолчанию изменяется на 2-й уровень мощности (Power Level 2).
6. Для того, чтобы остановить ваш SEABOV, отпустите Триггер, крепко держась двумя руками за обе ручки Controlgrips. SEABOV остановится.

Когда аккумулятор разряжается примерно до одной трети от его полного заряда, электронная система управления двигателем постепенно уменьшает максимальную мощность (Power Level 5, Power Level 4 и т. д.).

Это делается для того, чтобы продлить срок службы аккумулятора при уменьшении напряжения, одновременно гарантируя, достаточную резервную мощность для аварийного режима.

Две красные полосы на символе аккумулятора показывают переход вашего SEABOV в аварийный режим.

В аварийном режиме мощность автоматически постепенно снижается до тех пор, пока двигатель не остановится полностью.

Учитывайте ограниченную мощность в аварийном режиме при выборе времени для возвращения на берег или сопровождающую лодку.



Заряжайте ваш SEABOV после каждого использования (в течение 24 часов), по крайней мере до уровня заряда «авиа-транспортировка / хранение», чтобы избежать непоправимой полной разрядки дорогостоящих Li-Ion аккумуляторов.

5.4 Перед стартом

Включите SEABOV.

Прежде чем отнести скутер к воде, рекомендуется включить SEABOV и произвести краткую проверку функций. Действуйте следующим образом:

1. Нажмите синюю кнопку.
2. Включается дисплей, и на нем появляется логотип SEABOV и подсказка нажать на Триггер.
3. Прижмите Триггер к рукояти Controlgrip в течение 5 секунд, пока не исчезнет логотип SEABOV.
Примечание: если Триггер не активируется в течение 5 секунд после нажатия на синюю кнопку, то дисплей отключится (устройство переходит в режим Сна).
4. Полностью отпустите Триггер. Если был предварительно активирован запрос PIN-кода, введите PIN-код пользователя (User-PIN) или PIN-код владельца (Owner-PIN).
Если запрос PIN-кода отключен, то дисплей отобразит общую информацию статуса SEABOV.
Примечание: Если вы хотите активировать запрос PIN-кода при включении скутера, или если вы хотите активировать запрос и сменить PIN-код пользователя, действуйте в соответствии с инструкциями Главы 5.3.11 "Меню Настроек".
Примечание: После продолжительного простоя система автоматически запустит инициализацию двигателя, длящуюся около 5 секунд, в результате которой двигатель совершит два медленных оборота.
5. Дисплей отобразит текущий уровень мощность как "0 %". Нажмите на зеленую кнопку на правой ручке Controlgrip один раз. При каждом нажатии кнопки мощность увеличивается на один уровень (15 % от общей мощности двигателя).
6. Нажмите на Триггер, но не удерживайте его более 1 секунды для активации краткой проверки системы. Двигатель запустится.



Никогда не позволяйте двигателю работать вне воды дольше 10 секунд.

Сальники двигателя и его вала предназначены для использования исключительно в воде.

Работа двигателя вне воды может привести к перегреву из-за отсутствия водяного охлаждения и непоправимому повреждению уплотнения и вала.

Опасность короткого замыкания!

7. После успешного завершения проверки системы, нажмите на красную кнопку на левой ручке Controlgrip один раз, чтобы уровень мощности вновь отобразился на дисплее как "0 %".
8. Аккуратно поднимите ваш SEABOV за боковые ручки и поместить его в воду, с учетом необходимой минимальной глубины 1 м.



Помещайте ваш SEABOV в воду только при установленном уровне мощности "0 %" - для предотвращения включения электродвигателя случайным нажатием на Триггер.



Никогда не перемещайте SEABOV за ручки Controlgrips, передний бампер и панель дисплея! Используйте для переноски только рукояти по бокам корпуса.

9. Теперь SEABOV готов к движению.



Если Вы стартуете с лодки, обязательно организуйте помощь по меньшей мере одного человека для спуска SEABOV на воду и его подъема (особенно при волнах). При этом следите за тем, чтобы под SEABOV никто не находился. Опасность травмы!

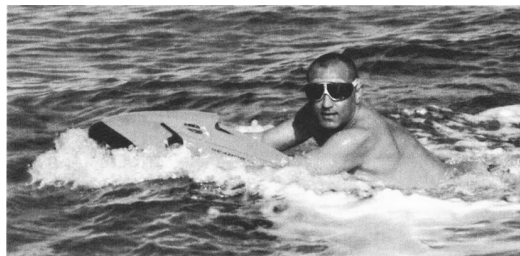
5.5 Движение в надводном положении

⚠ Перед началом движения и во время него соблюдайте инструкции по технике безопасности, приведенные в Главе 1, а также следующие рекомендации:

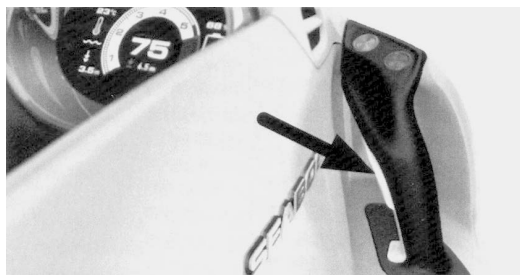
- Используйте ваш SEABOV только в защищенной акватории, в сопровождении других лиц или под постоянным контролем другого человека, который сможет оказать незамедлительную помощь в случае чрезвычайной ситуации. Если вы желаете использовать скутер вдалеке от берега, договоритесь заранее о сопровождающей лодке.
- Никогда не катайтесь при сильном течении, высоких волнах, сильном ветре или плохой видимости.
- Катайтесь только в дневное время и при хорошей погоде. Справляйтесь о прогнозе погоды и учитывайте местные метеорологические условия.
- Сохраняйте достаточное расстояние (не менее 5 м) до других людей, средств водного транспорта и препятствий. Опасность столкновения и травмы!
- Минимально допустимая глубина воды составляет 1 м. При меньшей глубине воды Вы можете натолкнуться на подводные препятствия и получить травмы или повредить SEABOV (особенно при наличии скалистых отмелей, рифов и камней).
Держитесь подальше от берега, и никогда не пытайтесь выехать на SEABOV на пляж, берег или на поверхность любого рода. Если во время движения SEABOV вступает в контакт с морским дном, то из-за высокой мощности двигателя есть опасность присасывания водозаборника ко дну и резкой остановки скутера. Риск столкновения и травмы!
- Следите за тем, чтобы в воде не находилось никаких растений или плавающих предметов, способных попасть в водозаборник турбины и повредить или заблокировать двигатель, либо крыльчатку турбины.

5.5.1 Как управлять вашим SEABOV во время движения

1. В положении лежа на SEABOV в направлении хода, крепко держитесь полностью выпрямленными руками за ручки Controlgrips.



2. Установите при помощи зеленой и красной кнопок желаемую мощность хода (Power Level). Чтобы увеличить мощность, используйте нажатия на зеленую кнопку (многократно), а для уменьшения мощности используйте нажатия (многократно) на красную кнопку.
3. Для старта установите мощность на 1-м уровне. Нажмите на Триггер и удерживайте его в нажатом положении. Запустится двигатель и ваш SEABOV начнет движение.

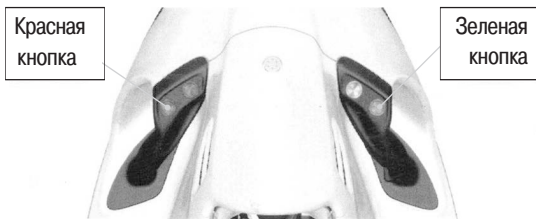


Нажмите на Триггер и удерживайте его в нажатом положении

⚠ Всегда начинайте движение с 1-го уровня мощности (Power Level 1). Постепенно увеличивайте мощность во время движения скутера, чтобы Вы могли ознакомиться с особенностями поведения SEABOV.

Очень важно, чтобы Вы все время контролировали SEABOV. Опасность столкновения и травмы!

4. Если Вы хотите ускориться, во время движения нажимайте большим пальцем правой руки зеленую кнопку на правой ручке Controlgrip. Мощность увеличивается на одну ступень при каждом нажатии кнопки (максимальный уровень мощности: Power Level 6).



Примечание: Для начала движения из неподвижного состояния необходимо выбрать минимальный уровень мощности (Power Level 1).

6. Уровень мощности может быть изменен во время движения скутера.
При необходимости движение может быть прервано путем отпускания Триггера на короткое время.

Примечание: Если, отпустив временно Триггер и прекратив движение, Вы не возобновите его в течение 10 секунд, то по соображениям безопасности уровень мощности возвращается на минимальное значение по умолчанию (Power Level 1).

7. Для совершения поворота переносите свой вес в том же направлении, куда вы хотите повернуть, одновременно смещая носовую часть скутера в том же направлении. Совершайте поворот по дуге так же, как на велосипеде или мотоцикле. Нижняя часть вашего тела, в частности ноги, будут действовать в качестве хвостового плавника. Во время поворота корабля крепко держитесь за ручки Controlgrips, чтобы SEABOB не выскользнул из под Вас.

! Практикуйтесь в совершении поворотов вначале на низкой скорости, пока Вы не научитесь контролировать ваш SEABOB с легкостью.
Опасность столкновений и травм!

8. Для того, чтобы остановиться, отпустите правой рукой Триггер, по-прежнему крепко держась за ручки Controlgrips. Двигатель остановится, а сопротивление воды быстро замедлит Вас.
Учитывайте, что тормозной путь может составить до 2-3 метров, если Вы двигались на полной скорости. Вы можете сократить дистанцию торможения вплоть до полной остановки, резко повернув ваш SEABOB в сторону и выпрямив тело, не отпуская ручки Controlgrips. Это поможет вам сохранить контроль над вашим SEABOB и при этом значительно увеличивает сопротивление воды, насколько это возможно быстро добываясь полной остановки.

! Вы можете затормозить ваш SEABOB, отключив питание и позволяя сопротивлению воды замедлить движение скутера.

В зависимости от скорости движения тормозной путь может составить около 2-3 метров до полной остановки. По этой причине всегда выдерживайте безопасное расстояние (минимум 5 м) до других лиц, водного транспорта и препятствий.
Опасность столкновений и травм!

! Если при движении на полной скорости оплошности Вы выпустили ваш SEABOB из рук, то скутер может продолжить движение по прямой вплоть до 3 метров и может ненадолго погружаться под воду на глубину до 2 метров.

В такой ситуации существует риск ранения для людей, а посторонние предметы могут быть повреждены. Кроме того, при этом может быть поврежден и сам SEABOB, особенно, если вода слишком мелкая и скутер достигнет дна.

STOP Заряжайте ваш SEABOB после каждого использования (в течение 24 часов), по крайней мере до уровня "авиа-транспортировка / хранение", чтобы избежать непоправимой полной разрядки дорогостоящего Li-Ion аккумулятора.

5.6.2 Уровень заряда и резервный диапазон аккумулятора

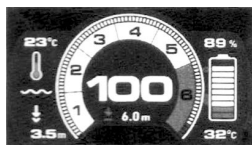


Постоянно следите за уровнем заряда аккумулятора. Всегда учитывайте продолжительность своего возвращения и своевременно отправляйтесь обратно к исходному пункту, берегу или сопровождающей лодке.

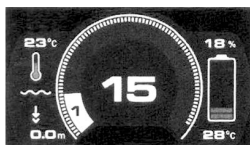
Уровень заряда аккумулятора постоянно отображается в виде батарейки в правой части дисплея.

При снижении уровня заряда в символе батарейки постепенно уменьшается количество сегментов - от верхнего значения 100 % до нижнего 0 %.

Численное отображение состояния заряда (в % от полного заряда состоянии) показано над символом батарейки.



Индикация во время движения (100 % мощность)



Режим резервного питания с предупредительным символом

Одновременно под символом батарейки отображается температура аккумулятора (в °C)

Когда аккумулятор разрядится приблизительно до одной трети, электронная система управления двигателем начнет постепенно снижать максимальную мощность (Power Level 5, Power Level 4 и т. д.).

Это необходимо для того, чтобы продлить срок службы аккумулятора при снижении рабочего напряжения; гарантируя при этом, что у Вас есть достаточный запас для аварийного режима.

Две красные полосы в символе батарейки указывает на работу в резервном диапазоне (аварийном режиме) вашего SEABOV. В аварийном режиме уровень мощности двигателя автоматически постепенно снижается вплоть до полной его остановки.



Всегда учитывайте ограниченную мощность резервного диапазона заряда аккумулятора в аварийном режиме для расчета срока вашего возвращения на берег или к лодке.

5.6 Погружение на глубину до 2,5 м.



Когда вы планируете свое возвращение на берег или к лодке, в дополнение к информации о безопасности и инструкциям, касающимся движению на поверхности воды, обязательно соблюдайте следующие рекомендации по безопасности при погружении:

- Погружения на максимальную глубину 2,5 м при помощи SEABOV могут совершать только очень хорошие и тренированные пловцы.
- Совершайте погружения, только если Вы совершенно здоровы. При малейших сомнениях проконсультируйтесь с Вашим врачом.
- Никогда не погружайтесь в одиночку.
- Помните, что верно оценить расстояния до препятствий под водой очень сложно. Для лучшей видимости используйте очки для дайвинга..
- Перед каждым погружением проверяйте на работоспособность датчик глубины.
- Сохраняйте достаточное безопасное расстояние (не менее 5 м) до других людей и объектов. Никогда не подныривайте под пловцов, средства водного транспорта или находящиеся в воде предметы. Опасность столкновения!
- Держитесь на безопасном расстоянии от других объектов и морского дна, особенно при обнаружении скалистого дна, рифов и камней. Если во время движения SEABOV вступает в контакт с морским дном, то из-за высокой мощности двигателя есть опасность присасывания водозаборником ко дну и резкой остановки скутера. Риск столкновения и травмы!
- Убедитесь, что вы всплыли вовремя. При расчете времени, которое потребуется Вам для возвращения, обязательно учтите ограниченную мощность скутера в аварийном режиме.

5.6.1 Как погружаться с Вашим SEABOV

1. Увеличьте уровень мощности до 2-го уровня (Power Level 2).
2. Согните руки в локтях и подтянитесь ближе к вашему SEABOV.
3. Направьте SEABOV носом вниз. За счет мощности турбодвигателя ваш SEABOV преодолеет выталкивающую силу и погрузится под воду.
4. После погружения на нужную глубину Вы можете уменьшить уровень мощности двигателя до комфортного уровня.
5. Для всплытия, вытянув руки и крепко держась за ручки Controlgrip, направьте нос вашего SEABOV вверх. При этом, чем выше скорость движения, тем легче будет совершать маневры, поскольку в воде ваше тело выполняет роль руля.



При всплытии внимательно следите за тем, чтобы над Вами не находились пловцы, средства водного транспорта или какие-либо иные предметы. Опасность столкновения и травм!

При превышении предварительно установленной изготовителем максимальной глубины погружения порядка 2,5 м, двигатель автоматически отключается. За счет своей положительной плавучести SEABOV всплывает самостоятельно.

Когда фактическая глубина погружения становится вновь меньше порога ограничения 2,5 м, Вы можете продолжать двигаться с установленным уровнем мощности двигателя.



Как погружаться с Вашим SEABOV

5.7 Погружение на глубину свыше 2,5 м



Дополнительно к указаниям по безопасности и рекомендациям, касающимся движения в надводном положении и погружения на глубину до 2,5 м, соблюдайте также следующие указания по безопасности:

- Погружаться с SEABOV на глубину свыше 2,5 м могут только дайверы с действительной лицензией или в сопровождении квалифицированного дайвера-инструктора.
- Совершайте погружения, только если Вы совершенно здоровы. При малейших сомнениях проконсультируйтесь с Вашим врачом.
- Никогда не погружайтесь в одиночку. В частности, совершайте погружения в подводные пещеры, только в сопровождении партнера и имея с собой второй резервный скутер.
- Совершайте погружения только с полным и работоспособным водолазным снаряжением, в частности, используя очки для дайвинга.
- Перед каждым погружением проверяйте на работоспособность датчик глубины.
- При совершении погружений с аквалангом, никогда полностью не полагайтесь на показания датчика глубины скутера. Показания датчика глубины предоставляются только в информационных целях, поскольку он не откалиброван и не должен быть использован для выполнения таких задач, как вычисление времени декомпрессии..
- Всегда придерживайтесь рекомендованных для дайвинга скоростей спуска и подъема, соблюдая время декомпрессии.
- Постоянно следите за остаточным временем работы и оставляйте необходимый резерв времени. Вы также должны быть в состоянии в любое время самостоятельно, без помощи SEABOV, всплыть и вернуться к исходному пункту.

5.7.1 Установка максимальной глубины погружения

Во всех моделях SEABOV глубина погружения ограничена заводом-изготовителем 2,5 м. (порог ограничения глубины с функцией аварийного отключения). Для погружений на большие глубины этот порог можно изменить вручную до необходимого значения. Максимально возможная глубина погружения составляет 40 м.



Превышать максимальную глубину погружения свыше 2,5 м. разрешается только дайверам с соответствующими лицензиями.

Для изменения порога максимальной глубины погружения выполните следующие действия:

1. Включите ваш SEABOV. На дисплее отобразится стандартная индикация параметров движения.
2. Нажмите в быстрой последовательности комбинацию кнопок: серебристая – синяя – красная.
3. Введите Ваш PIN-код владельца (Owner-PIN) - см. Главу 5.3.10 "Ввод PIN-кодов". Дисплей отобразит меню настроек верхнего уровня.
4. При помощи зеленой и красной кнопок выберите пункт меню "максимальная глубина погружения" ("diving depth"). Подтвердите выбор, нажав на Триггер.
5. Нажмите (многократно) зеленую кнопку, чтобы увеличить максимальную глубину погружения.
6. Нажмите (многократно) красную кнопку, чтобы уменьшить максимальную глубину погружения.
7. Подтвердите свой выбор нажатием на Триггер. Дисплей вернется к меню настроек верхнего уровня.
8. Для выхода из меню настроек выберите пункт выхода из меню ("exit") при помощи зеленой и красной кнопок. Нажмите на Триггер, чтобы вернуться к стандартному отображению статуса вашего SEABOV.



Запрограммированный заводом-изготовителем предел ограничения глубины в 2,5 м по соображениям безопасности может быть изменен только после предварительного ввода PIN-кода владельца (Owner-PIN). Это сделано для того, чтобы настройка максимальной глубины погружения была недоступна для посторонних. После того, как вы завершите погружение с аквалангом на глубину более 2,5 м., система автоматически сбросит измененный Вами порог максимальной глубины погружения до значения по умолчанию 2.5 м. Это сделано по соображениям безопасности, чтобы предотвратить риск получения травмы другими людьми.

Кроме того, также по соображениям безопасности, измененный Вами порог максимальной глубины погружения автоматически сбрасывается до значения по умолчанию 2.5 м. при каждом выключении SEABOV.

Имейте в виду, что ваш SEABOV автоматически переключается в режим Сна (Sleep mode), если он бездействует в течение более чем 10 минут (Time-off). После включения SEABOV Вам будет нужно повторно ввести свой PIN-код владельца (Owner-PIN), если Вы хотите запустить двигатель на глубине свыше 2,5 м.

После ввода PIN-кода владельца (Owner-PIN), Вы можете вновь изменить максимальную предельную глубину по своему усмотрению. Как только Вы превысите предел глубины, на дисплее начнет мигать предупреждающий символ.

5.7.2 Настройка плавучести SEABOV

Ваш SEABOV имеет положительную плавучесть (варьируется в зависимости от содержания соли в воде). Плавучесть SEABOV можно регулировать с помощью поставляемых опционально балластных грузов.

Преимущества положительной плавучести SEABOV: если SEABOV выключен и на нем не установлен дополнительный балластный груз, то он всегда будет плавать на поверхности воды или всплывать на поверхность при погружении под воду.

Примечание: Перед настройкой плавучести обязательно прочтите "Спецификацию на Балластные Грузы", входящую в комплект дополнительно приобретаемых балластных грузов.



В обязательном порядке соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные в "Спецификации на Балластные Грузы".



Применяйте балластные грузы только для конкретных запланированных погружений. Учитывайте измененные характеристики движения, возникающие при настройке плавучести и связанное с ним изменение архимедовой силы. Прежде чем эксплуатировать SEABOV в глубоких водах, важно обрести достаточный опыт в отношении воздействия измененных характеристик движения SEABOV с помощью тестовых заплывов в более мелких водах.



Завершайте погружение в соответствии с требуемыми для декомпрессии временными показателями. Непосредственно после завершения погружения сразу же выключите SEABOV (Sleep mode) и снимите все балластные грузы со скутера, чтобы гарантировать, что SEABOV с измененной плавучестью не сможет быть использованным неопытными или неавторизованными лицами.

5.8 После использования

1. Вынесите SEABOV вдвоем с другим человеком за боковые ручки из воды и поместите его на устойчивую, сухую поверхность, которая не приведет к повреждению компонентов.



Никогда не переносите SEABOV за ручки Controlgrip, носовой бампер или обтекатель дисплея, но исключительно только за боковые ручки для переноски.



Надежно крепите либо швартуйте SEABOV, если Вы его на время оставляете в воде. Позаботьтесь о том, чтобы SEABOV не мог самопроизвольно сорваться с крепления, кому-то помешать или кого-то травмировать.

2. Переключите SEABOV в спящий режим (Sleep), нажав в быстрой последовательности комбинацию кнопок серебристая– синяя и и подтвердите действие Триггером в течение 5 секунд, чтобы избежать дальнейшей разрядки. Это также предотвратит возможность воспользоваться SEABOV и получить при этом травмы посторонним и не имеющим необходимого опыта лицам или детям.



Никогда не оставляйте SEABOV без присмотра, чтобы им не могли воспользоваться дети или не имеющие необходимого опыта посторонние лица.

3. Когда SEABOV не используется, не оставляйте его на солнце. Дисплей скутера под прямыми солнечными лучами нагревается приблизительно до 70 °C / 158 °F, что может привести к потемнению экрана. Таким образом дисплей может быть безвозвратно выведен из строя. Поэтому всегда помещайте ваш SEABOV в тень, либо, если это невозможно, закрывайте дисплей от солнечных лучей влажным светлым полотенцем.



Никогда не подвергайте SEABOV и зарядное устройство воздействию высоких температур (свыше 60 °C / 140 °F), например, от источников открытого огня, прямых солнечных лучей, хранения в автомобиле или в багажнике.



Под воздействием тепла возможен выход легковоспламеняемых газов, которые могут стать причиной серьезной травмы.

Кроме того, под воздействием тепла может быть неисправимо испорчен TFT-дисплей.



При очистке вашего SEABOV никогда не ставьте его в вертикальном положении на передний бампер или на выходное сопло турбины.

SEABOV может опрокинуться и получить повреждения сам, и / или повредить другие объекты. Кроме того, это может оказаться опасным для любого человека, находящегося в непосредственной близости от скутера.

4. Слегка наклоните SEABOV, чтобы облегчить процесс очистки. После использования скутера, сначала удалите солевые отложения, грязь или водоросли, ополоснув корпус пресной водой (под низким давлением, например, из садового шланга или лейки) и / или выдув их воздухом под низким давлением. Убедитесь, что места, к которым доступ затруднен (например, впускные и выпускные отверстия для воды), тщательно промыты или продуты воздухом.
5. Чистите SEABOV мягкой, чистой тканью. При необходимости используйте мягкое чистящее средство для пластмасс, не повреждающее покрытие.



Отложения грязи или соли могут разъедать уплотнители корпуса вашего SEABOV.

Даже незначительные повреждения или грязь на уплотнителях могут снизить герметичность, что может привести к повреждению SEABOV, а также к повреждению его двигателя и управляющей электроники.



Пожалуйста, следуйте инструкциям по очистке вашего SEABOV (см. Главу 6.1 "Чистка SEABOV").

6. Заряжайте ваш SEABOV после каждого использования (в течение 24 часов), по крайней мере до уровня "авиа-транспортировка / хранение", чтобы избежать непоправимой полной разрядки дорогостоящего Li-Ion аккумулятора.

Обязательно ознакомьтесь с указаниями данной инструкции по правильной зарядке вашего SEABOV (см. Главу 5.2 "Зарядка аккумулятора SEABOV").

5.9 Переключение SEABOV в режим Сна (Sleep mode)

Ручное переключение SEABOV в режим Сна:

1. На дисплее выводится индикация параметров движения. Мощность отображается на дисплее как "0 %".
2. Нажмите в быстрой последовательности комбинацию кнопок серебристая – синяя. Дисплей отобразит строку "режим сна" - подтвердите, нажав на Триггер (sleep mode - confirm with trigger).
3. Если пользователь активирует Триггер в течение 5 секунд, то система перейдет в режим Сна (Sleep mode) и выключит скутер.

Примечание: Если Триггер не будет активирован в течение 5 секунд, система вернется в последний выбранный режим (например, в режим отображения общей информации на дисплее).

Автоматическое отключение (Time-off):

Если пользователь не активирует Триггер или не нажмет любую кнопку на панелях Controlgrip в течение 10 минут (Time-off), то система автоматически переключает скутер в режим Сна.

Чтобы вывести ваш SEABOV из режима сна, см. Главу 5.3.6 "Режим Сна – включение / выключение".

Примечание: При полностью разряженном либо выработавшем свой ресурс аккумуляторе ваш SEABOV и его дисплей полностью отключаются (режим Off). Вновь включить ваш SEABOV из режима Off можно только с подключенным к нему и работающим зарядным устройством.



Заряжайте ваш SEABOV после каждого использования (в течение 24 часов), по крайней мере до уровня "авиа-транспортировка / хранение", чтобы избежать непоправимой полной разрядки дорогостоящего Li-Ion аккумулятора.

5.12 Хранение SEABOV

Если Вы не планируете использовать ваш SEABOV длительный период времени, то обеспечьте на время хранения зарядку аккумулятора как минимум на уровне "авиа-транспортировка / хранение").

Минимальный уровень заряда во время хранения необходим для того, чтобы исключить полную разрядку дорогостоящих литий-ионных аккумуляторных элементов и поддерживать работу микропроцессорной системы управления (Cell-Balance). Для этого аккумулятор периодически следует подзаряжать. Процесс зарядки автоматически управляется зарядным устройством и микропроцессорной системой управления.

Обязательно соблюдайте указания, содержащиеся в Главе 5.2 "Зарядка аккумулятора SEABOV"!

Чтобы подготовить ваш SEABOV к хранению, выполните следующие действия:

1. Поместите ваш SEABOV на сухую и прочную поверхность, которая не может привести к повреждению скутера.
2. Убедитесь, что зарядный коннектор, разъем и сетевая вилка абсолютно чистые и сухие. Если необходимо, протрите влагу мягкой, чистой тканью.
3. Подключите коннектор от зарядного устройства в разъем на корпусе скутера, и лишь затем подключите сетевую вилку зарядного устройства в розетку.
4. Дисплей включится после краткой проверки системы. Ваш SEABOV уже находится в режиме зарядки.
5. Нажатием зеленой кнопки выберите режим частичной зарядки аккумулятора до уровня заряда "авиа-транспортировка / хранение". В центре дисплея отобразится наполненную заполненный символ батарейки со стрелкой для обозначения частичного заряда ("charge 50 %").
6. Появившийся в центре дисплея символ самолета сигнализирует о том, что частичная зарядка завершена и минимально необходимый для хранения уровень заряда достигнут ("complete").
7. В целях энергосбережения дисплей автоматически выключается через 10 минут после завершения зарядки ("complete"). При нажатии на любую кнопку дисплей активируется (еще 10 минут).
8. Теперь вы можете отсоединить зарядное устройство от вашего SEABOV (сначала выньте вилку сетевого кабеля из розетки, а затем извлеките коннектор из разъема на корпусе скутера).



Внимание! Во время зарядки коннектор и само зарядное устройство могут нагреваться.

По завершении зарядки дайте коннектору и зарядному устройству остыть, прежде чем прикасаться к ним.

9. После отсоединения зарядного устройства и 5-ти секундной проверки системы, скутер выключается полностью (Off mode), если ваш SEABOV был запрограммирован для частичной зарядки. По соображениям безопасности для воздушного транспорта, скутер может быть снова включен только с помощью подключения к нему активного зарядного устройства.

10. Храните ваш SEABOV на устойчивой, ровной поверхности в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом и морозоустойчивом месте. Оптимальный температурный диапазон для хранения: от +10 до +25°C (+50 до +77 °F).




Высокая температура при хранении может сократить срок жизни литий-ионного аккумулятора.




При хранении скутера в течение длительного периода, необходимо периодически (каждые 4 недели) подзаряжать ваш SEABOV, чтобы поддерживать минимальный необходимый для хранения уровень заряда. В противном случае возможен полный разряд аккумулятора с непоправимыми для дорогостоящего литий-ионного аккумулятора последствиями. Система управления не позволит в дальнейшем заряжать полностью разряженный аккумулятор (менее 2.5 В на одну литий-ионную ячейку).


Для хранения скутера на срок более 4 недель, в частности, на зиму, мы рекомендуем держать зарядное устройство постоянно подключенным к вашему SEABOV (trickle charge) для поддержания требуемого уровня заряда и недопущения полной разрядки.


Убедитесь перед этим, что вы активировали режим зарядки для "авиа-транспортировки / хранения" в меню (см. Главу 5.3.8 "Индикация зарядки"). Процесс зарядки автоматически контролируется зарядным устройством и системой управления аккумулятором.

 Состояние процесса зарядки должно проверяться по крайней мере каждые 4 недели.


Примечание: Убедитесь, что ваш SEABOB и зарядное устройство не подвергается воздействию слишком высоких или слишком низких температур во время зарядки. Система управления аккумулятора может временно прервать процесс зарядки при температуре выше 45°C / 113 °F или ниже 0°C / 32 °F. Как только диапазон температуры станет ниже 40°C / 104 °F или выше 5 °C / 41 °F, процесс зарядки будет возобновлен. Если процесс зарядки будет прерываться на длительное время из-за слишком высоких или слишком низких температур, это может привести к непоправимым полной разрядке дорогостоящего литий-ионного аккумулятора, даже в случае, когда он постоянно подключен к работающему зарядному устройству.


 Никогда не подвергайте скутер и зарядное устройство воздействию высоких температур (макс. 60°C / 140°F), вызванных, например, близостью открытого огня, воздействием прямых солнечных лучей или хранением в автомобиле или багажнике. При перегреве возможен выход легковоспламеняющихся газов может, что может стать причиной серьезной травмы. Кроме того, под воздействием тепла может быть непоправимо поврежден TFT дисплей.

 Оберегайте зарядное устройство, его коннектор, а также разъем для его подключения на вашем SEABOB от повреждений, грязи, пыли, влаги и нагрева. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током!

 При хранении не ставьте ваш SEABOB в вертикальное положение с опорой на передний бампер или на выходное сопло турбодвигателя из-за риска опрокидывания и повреждения как самого скутера, так и окружающих объектов. Кроме того, это может оказаться опасным для любого человека в непосредственной близости.

5.11 Транспортировка авиатранспортом / перевозка SEABOB

 При каждой транспортировке литий-ионных аккумуляторов непременно соблюдайте правила техники безопасности и соответствующие правила перевозчика. Помните, что требования безопасности могут меняться время от времени. Для получения актуальной информации, пожалуйста, обратитесь к производителю или региональному дилеру.

 Никогда не перевозите полностью заряженный аккумулятор в самолете или на большие расстояния. При транспортировке аккумулятор вашего SEABOB должен быть заряжен лишь частично (уровень заряда "авиа-транспортировка / хранение"). Отключайте SEABOB для транспортировки только при соответствующем уровне зарядки, когда на дисплее отображается символ самолета. В противном случае через предохранительный клапан могут выйти легковоспламеняющиеся газы и стать причиной серьезных травм.

Для транспортировки скутера на большие расстояния, особенно авиатранспортом, литий-ионные аккумуляторные элементы в целях безопасности непременно следует заряжать до уровня частичного заряда "авиа-транспортировка / хранение". SEABOB следует полностью отключать (режим Off) (см. Главу 5.12 "Отключение SEABOB для хранения или транспортировки").

Обязательно соблюдайте указания, содержащиеся в Главе 5.2 "Зарядка аккумулятора SEABOB".

Для подготовки к транспортировке, особенно авиатранспортом, выполняйте следующие операции:

1. Разместите ваш SEABOB на сухую и устойчивую поверхность, исключая повреждение компонентов скутера.
2. Убедитесь, что зарядный коннектор, разъем и сетевая вилка абсолютно чистые и сухие. Если необходимо, протрите влагу мягкой, чистой тканью.

3. Подключите коннектор от зарядного устройства в разъем на корпусе скутера, и лишь затем подключите сетевую вилку зарядного устройства в розетку.
4. Дисплей включится после краткой проверки системы. Ваш SEABOB уже находится в режиме зарядки.
5. Нажмите зеленую кнопку для частичной зарядки блока аккумуляторов в целях транспортировки либо транспортировки авиатранспортом. В левой верхней части дисплея появится частично заполненный символ зарядки со стрелкой, указывающей на частичную зарядку.
6. Появившийся в центре дисплея символ самолета сигнализирует о том, что частичная зарядка завершена и минимально необходимый для хранения уровень заряда достигнут ("complete").
7. В целях энергосбережения дисплей автоматически выключается через 10 минут после завершения зарядки ("complete"). При нажатии на любую кнопку дисплей активируется (еще 10 минут).
8. Теперь вы можете отсоединить зарядное устройство от вашего SEABOB (сначала выньте вилку сетевого кабеля из розетки, а затем извлеките коннектор из разъема на корпусе скутера).



Внимание! Во время зарядки коннектор и само зарядное устройство могут нагреваться.

По завершении зарядки дайте коннектору и зарядному устройству остыть, прежде чем прикасаться к ним.

Чрезмерно высокий уровень заряда аккумулятора:

Процесс зарядки автоматически управляется зарядным устройством и системой управления аккумулятора.

Если напряжение аккумулятора слишком низкое, зарядное устройство автоматически производит подзарядку до необходимого уровня частичного заряда ("charge 50 %"), и после этого прекращает процесс зарядки. На дисплее этот процесс отображается заполнением символа батарейки сегментами, пока в центре дисплея не появится символ самолета ("complete").

Если заряд аккумулятора превышает уровень "авиа-транспортировка / хранение", зарядное устройство автоматически разряжает аккумулятор до достижения требуемого уровня ("charge 50 %"), а затем прекращает процесс зарядки.

Процесс разрядки отображается на дисплее в виде исчезающих сегментов в символе батарейки вплоть до тех пор, пока в центре дисплея не отобразится символ самолета ("complete").

Примечание: Процесс разрядки может занять до 24 часов.

Кроме того, вы можете уменьшить время разрядки до требуемого для транспортировки уровня, запустив двигатель скутера для расходования электроэнергии. Позвольте работать двигателю вашего SEABOB (обязательно в воде) до тех пор, пока на дисплее не останется только 1 сегмент в символе аккумулятора. Выключите двигатель, и снова проверьте дисплей. После отключения двигателя напряжение аккумулятора немного регенерируется, поэтому необходимо подождать несколько минут, прежде чем проверять показания на дисплее. Если по-прежнему отображается только 1 сегмент, зарядить ваш SEABOB до уровня "авиа-транспортировка / хранение" ("charge 50 %").

Появившийся в центре дисплея символ самолета сигнализирует о том, что частичная зарядка завершена и минимально необходимый для хранения уровень заряда достигнут ("complete").



Никогда не позволяйте двигателю работать без воды, на сухом ходу дольше 10 секунд, в т.ч. чтобы разрядить аккумулятор. Уплотнения двигателя и его вал с твердосплавным покрытием рассчитаны на работу только в воде, и без водяного охлаждения быстро перегреваются и выходят из строя.

Примечание: Если зарядное устройство будет отключено от скутера, запрограммированного на режим частичной зарядки, тем самым прерывая подачу напряжения, то через 5 секунд (после проверки системы) ваш SEABOB выключится (Off mode).

Вновь включить скутер можно только при подключении работающего зарядного устройства.

После транспортировки сразу же (в течение 1 недели) зарядите ваш SEABOB до полного уровня или для хранения методом постоянной подзарядки (зарядное устройство остается подключенным; на дисплее отобразится символ самолета).

При транспортировке литий-ионных аккумуляторов соблюдайте требования техники безопасности и соответствующие правила перевозчика.

Помните, что требования безопасности могут меняться время от времени. Для получения актуальной информации, пожалуйста, обратитесь к производителю или региональному дилеру.



Никогда не подвергайте скутер и зарядное устройство воздействию высоких температур (макс. 60°C / 140°F), вызванных, например, близостью открытого огня, воздействием прямых солнечных лучей или хранением в автомобиле или багажнике. При перегреве возможен выход легковоспламеняющихся газов, что может стать причиной серьезной травмы. Кроме того, под воздействием тепла может быть непоправимо поврежден TFT дисплей.



Оберегайте зарядное устройство, его коннектор, а также разъем для его подключения на вашем SEABOB от повреждений, грязи, пыли, влаги и нагрева. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током!

5.12 Отключение SEABOB для хранения или транспортировки

Включите ваш SEABOB (см. Главу 5.3.6 "Режим Сна – включение / выключение").

Перед полным отключением в режим Off убедитесь, что достигнут максимальный уровень заряда аккумулятора, либо минимальный уровень заряда для режима "авиа-транспортировка / хранение".

Для этого выполните действия, описанные в Главе 5.10 "Хранение SEABOB", а также в Главе 5.11 "Транспортировка авиатранспортом / перевозка SEABOB".

Если ваш SEABOB был запрограммирован для частичной зарядки, то после отсоединения зарядного устройства и 5-ти секундной проверки системы, скутер выключается полностью (Off mode). По соображениям безопасности для воздушного транспорта, скутер может быть снова включен только с помощью подключения к нему активного зарядного устройства.

Примечание: Всегда помните, особенно если Вы планируете воспользоваться скутером для плавания, что для активации SEABOB из выключенного режима (Off mode) Вам понадобится работающее зарядное устройство, подключенное к сети электропитания.

6. Уход



Работы по ремонту и техническому обслуживанию SEABOV и его зарядного устройства, - сверх тех работ, которые описаны в данной главе, - могут проводиться только авторизованным техническим персоналом.

В противном случае высок риск травмирования, а кроме того может быть поврежден сам SEABOV и его аккумулятор.



Не изменяйте и не модифицируйте ваш SEABOV, его части или зарядное устройство. Это может повлечь серьезные травмы или смерть!

Примечание: Помните, что такие компоненты, как аккумуляторы, уплотнения, крыльчатка турбины и статор являются быстро изнашивающимися деталями. Признаки использования и износа могут также появляться на корпусе, лакокрасочном покрытии, экране дисплея и т. д.

При том условии, что Вами будут соблюдаться следующие ниже инструкции по уходу, особого обслуживания скутеру не потребуется. Помимо регулярной очистки и ухода, следует лишь по мере необходимости заменять быстроизнашивающиеся детали.

Тем не менее, мы рекомендуем провести техническую проверку вашего SEABOV по истечении порядка 3000 часов работы двигателя, чтобы быть уверенным, что все узлы и агрегаты скутера работают исправно (например, проверить герметичность двигателя).

Для технической проверки вашего SEABOV, пожалуйста, обратитесь к производителю или региональному дилеру.

Регулярно проводите следующие работы по уходу за вашим SEABOV:

6.1 Очистка SEABOV



При очистке не ставьте ваш SEABOV в вертикальное положение с опорой на передний бампер или на выходное сопло турбодвигателя из-за риска опрокидывания и повреждения как самого скутера, так и окружающих объектов.

Кроме того, это может оказаться опасным для любого человека в непосредственной близости.

1. Поместите ваш SEABOV на сухую и прочную поверхность, которая не может привести к повреждению скутера. Слегка наклоните SEABOV, чтобы облегчить процесс очистки.
2. После использования скутера, сначала удалите солевые отложения, грязь или водоросли, ополоснув корпус пресной водой (под низким давлением, например, из садового шланга или лейки) и / или выдув их воздухом под низким давлением. Убедитесь, что места, к которым доступ затруднен (например, впускные и выпускные отверстия для воды), тщательно промыты или продуты воздухом.
3. Очищайте SEABOV мягкой, чистой тканью. При необходимости используйте мягкое чистящее средство для пластмасс, не повреждающее покрытие.



Грязь или отложения солей могут повредить уплотнители поверхности вашего SEABOV. Даже мелкие повреждения или грязь на уплотнителях может снизить их эффективность, что может привести к повреждению SEABOV, а также к повреждению его двигателя и электронной системы управления.



Агрессивные чистящие средства, такие как аэрозоли на нефтяной основе, ацетон и спирт, а также острые предметы могут повредить ваш SEABOV. Старайтесь избежать царапин на экране дисплея во время чистки устройства. Дисплей закрыт защитным поликарбонатным стеклом, которое, в частности, служит ультрафиолетовым фильтром и имеет стойкое к царапинам покрытие. Однако, песок и солевые отложения способны оставлять на нем следы.

4. Проверьте уплотнители поверхности возле зарядного разъема, закрытого винтовой крышкой. В частности, обратите внимание на грязь, песок и отложения солей, которые могут там присутствовать. Немедленно удалите любую грязь, песок или солевые отложения с особой осторожностью. Обмойте герметично закрытый зарядный разъем и винтовую крышку пресной водой (под низким давлением, например, с помощью садового шланга или лейки). Не оставляйте никаких царапин на уплотнителях или контактирующих поверхностях. Очистите и вытрите насухо уплотнители и контактирующие поверхности путем обдува воздухом или с помощью мягкой ткани и / или ватного тампона.



Осторожно! Грязные и / или поврежденные уплотнители могут снизить герметичность!



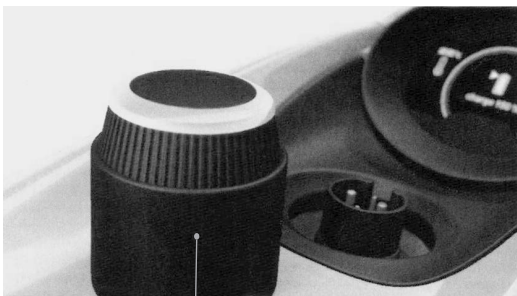
Обращайте внимание, чтобы на контактах зарядного разъема и на коннекторе не было высохших соляных отложений. Соляные отложения препятствуют прохождению электрического тока во время зарядки и могут вызвать перегрев электрических контактов, что может привести к повреждению контактов или даже к пожару!

6.2 Замена уплотнительной винтовой крышки зарядного разъема



Даже мелкие повреждения или грязь на уплотнительной винтовой крышке зарядного разъема могут снизить эффективность уплотнения, что может привести к повреждению как самого разъема, так и к повреждению двигателя и электронной системы управления. По этой причине поврежденная уплотнительная винтовая крышка должна быть немедленно заменена.

Чтобы приобрести новую уплотнительную винтовую крышку, - которую Вы можете заменить самостоятельно, - обратитесь к производителю или региональному дилеру. Эта деталь продается в качестве запасной части.



Уплотнительная винтовая крышка зарядного разъема

7. Помощь при неисправностях



Ремонтные работы и техническое обслуживание SEABOV и его зарядного устройства, которые выходят за рамки процедур, описанных в этой главе, разрешено выполнять только авторизованному персоналу.

Данные работы, если они проводятся не уполномоченным специалистом, представляют опасность для здоровья и могут привести к серьезным травмам или повредить SEABOV и его зарядное устройство.



Не изменяйте и не модифицируйте ваш SEABOV и его зарядное устройство.

Это может повлечь серьезные травмы или смерть!


Примечание: Помните, что такие компоненты, как аккумуляторы, уплотнения, крыльчатка турбины и статор являются быстро изнашивающимися деталями. Признаки использования и износа могут также появляться на корпусе, лакокрасочном покрытии, экране дисплея и т. д.

7.1 SEABOV не включается

В случае, если Вы не можете включить ваш SEABOV, это может быть вызвано либо полной разрядкой / выработкой ресурса его аккумулятора, либо скутер находится в выключенном режиме для авиа-транспортировки / хранения.

Включить SEABOV из режима авиа-транспортировки / хранения вы можете только подключив к скутеру работающее зарядное устройство (см. раздел 5.3.5 "Режим Off – включение / выключение").

7.2 Не работает двигатель

- Проверьте уровень заряда аккумулятора по тому, работает или нет дисплей SEABOV.
Если аккумулятор полностью разряжен, выработал свой ресурс, либо при падении напряжения ячеек литий-ионного аккумулятора ниже 2,8 В дисплей будет выключен, также как и его подсветка.
Решение: Срочно подзарядите аккумулятор!
- Убедитесь, что был установлен минимальный 1-й уровень мощности (Power Level 1).
- Убедитесь, что не была превышена максимальная глубина погружения (мигают индикатор глубины погружения и предупредительный символ).
Двигатель может быть снова включен только после того, когда фактическая глубина погружения станет меньше предела ограничения глубины.
- На дисплее появляется символ мастерской:  неисправность двигателя, аккумулятора или системный сбой. Обратитесь к изготовителю или региональному дилеру.

7.3 Предупреждение либо сообщение об ошибке электроники

Ваш SEABOV оснащен новейшей электронной системой управления и контроля за всеми его функциями. По сообщениям безопасности эта интеллектуальная электронная система предустановлена с высоким уровнем реагирования.

В случае появления сообщения об ошибке на информационном дисплее Вам рекомендуется выполнить перезагрузку системы на SEABOV для того, чтобы сбросить сообщение об ошибке.

Перезапуск системы производится путем выключения SEABOV и включением его вновь в течение короткого времени. Сообщение об ошибке, показанное ранее на дисплее, теперь должно исчезнуть.

Если же после выполнения перезапуска тем не менее сообщение об ошибке по-прежнему выводится на дисплей, то необходимо провести полное тестирование вашего SEABOV на возможные технические неисправности.



В случае предупреждения о проникновении воды внутрь корпуса или при механическом повреждении вашего SEABOV, перезапуск системы проводить нельзя.

В таких случаях сразу же прекратите эксплуатацию скутера и обратитесь для проверки вашего SEABOV в авторизованный сервисный центр.

7.4 Не вращается турбина (отсутствует тяга)

Проверьте, не могли ли попасть в водозаборный канал турбины вашего SEABOV инородные тела, такие как водные растения, веревки или куски пластиковой пленки, - и повредить или заблокировать крыльчатку или статор.

В случае обнаружения подобных инородных предметов, действуйте следующим образом:

1. Отключите SEABOV, вынесите его на сушу и уложите на сухую устойчивую поверхность, которая не сможет повредить корпус скутера.



Никогда не извлекайте инородные тела во время, когда SEABOV находится в воде.

Никогда не просовывайте пальцы в прорези защитных решеток водозаборного канала.

Опасность травмирования вращающимися деталями!

2. Убедитесь, что ваш SEABOV полностью выключен (режим Off mode), чтобы исключить случайный запуск двигателя. Опасность травмы!

Примечание: Для полного выключения скутера (режим Off mode) Вам понадобится подсоединить к нему работающее зарядное устройство.

3. Удалите посторонние предметы из водозаборного канала, со статора и крыльчатки, промыв их пресной водой под низким давлением (например, из садового шланга или лейки) и / или струей воздуха также под низким давлением.
4. Включите ваш SEABOV при помощи зарядного устройства (см. Главу 5.3.5 "Режим Off – включение / выключение") и убедитесь, что работе турбины ничто не мешает.



Никогда не позволяйте двигателю работать без воды, на сухом ходу дольше 10 секунд.

Уплотнения двигателя и его вал с твердосплавным покрытием рассчитаны на работу только в воде, и без водяного охлаждения быстро перегреваются и выходят из строя. Опасность короткого замыкания!



Если после прочистки турбина по-прежнему не вращается, обратитесь к производителю или региональному дилеру.

7.5 Некорректно работает Триггер

1. Смойте грязь и посторонние частицы пресной водой и / или сдуйте сжатым воздухом низкого давления.
2. Триггер может примерзнуть в холодную погоду с отрицательными температурами. Поместите ваш SEABOV в воду для того, чтобы примерзшие детали смогли оттаять.



Поврежденный или заедающий Триггер должен быть немедленно отремонтирован или заменен. Обратитесь к производителю или региональному дилеру.

7.6 Влага на соединительном разъеме



Если внутри герметичного соединительного разъема обнаружена влага, проверьте, не была ли уплотнительная винтовая крышка повреждена или установлена некорректно.

Заряжайте ваш SEABOV только при условии, что зарядные коннектор и разъем абсолютно чистые и сухие (см. главу 5.2 "Зарядка аккумулятора SEABOV").

Тщательно проверьте поверхности зарядного разъема и уплотнительной винтовой крышки на наличие повреждений или грязи. Замените уплотнительную винтовую крышку при необходимости.



Если вы обнаружили повреждение уплотнителей на зарядном разъеме или любые видимые повреждения на корпусе вашего SEABOV, немедленно прекратите его эксплуатацию и свяжитесь с производителем или специалистом регионального дилера.



Никогда не пользуйтесь поврежденными зарядным разъемом или коннектором, в частности, если повреждена силовоточная контактная группа внутри герметичной зоны разъема. Это может привести к перегреву коннектора и кабелей во время зарядки.

Кроме того, внутрь корпуса может проникнуть вода и попасть в аккумулятор. Опасность короткого замыкания! Опасность выхода легковоспламеняющихся газов, способных стать причиной серьезной травмы!



Никогда не вскрывайте аккумулятор. Опасность короткого замыкания! Опасность выхода легковоспламеняющихся газов, способных стать причиной серьезной травмы!

7.7 SEABOV не заряжается

Если на дисплее не отображается индикация зарядки, а при подключении к зарядному устройству ваш SEABOV не переходит в режим зарядки, причиной может быть грязь и влага на коннекторе и / или зарядном гнезде.

Коннектор и зарядный разъем во время зарядки всегда должны быть абсолютно чистыми и сухими.

Проверьте коннектор и зарядный разъем и, при необходимости, тщательно очистите и высушите их (см. Главу 6.1 "Очистка SEABOV").

Проверьте на наличие влаги, грязи и солевых отложений также соединение на зарядном устройстве. При необходимости очистите и высушите его с помощью сухой мягкой ткани.



Обращайте внимание, чтобы на контактах зарядного разъема и на коннекторе не было высохших соляных отложений.

Соляные отложения препятствуют прохождению электрического тока во время зарядки и могут вызвать перегрев электрических контактов, что может привести к повреждению контактов или даже к пожару!

8. Технические характеристики

Все данные в спецификации носят исключительно информационный характер и не могут толковаться как гарантированные параметры. В спецификации не может идти речь об абсолютных значениях, так как в силу обусловленных производством допусков могут иметь место определенные отклонения.

Кроме того, в рамках дальнейшего технического развития, технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Таким образом, фактические свойства продукции могут отличаться от параметров, указанных ниже.

Корпус

- Усиленный стекловолокном жесткий полиуретановый пенопласт
- Армированные стекловолокном эпоксидные композиционные материалы

Двигатель / Электроника

- Долговечный и надежный электродвигатель высокой мощности
- Прямой привод (без редуктора)
- С электронной коммутацией (без щеток)
- Исключительно устойчив к износу и высоким нагрузкам
- Механически и термически исключительно прочен; электронный контроль температуры
- Длительное время работы за счет прямого водяного охлаждения
- Устойчив к морской воде и водонепроницаем; способен выдерживать давление при глубине погружения до 40 м
- Мощность на валу до 4,0 кВт при 2.450 об./мин.
- Высокий крутящий момент до 13 Нм
- Высокий общий КПД, в том числе силовой электроники (эффективность более 90 %)
- Электронный контроль скорости (6 уровней мощности с шагом в 15 % и 25 %)

Специальный герметичный корпус двигателя

- Многоступенчатые уплотнительные кольца для улучшенной герметичности системы уплотнений корпуса двигателя
- Специальные многоступенчатые радиальные уплотнительные кольца, установленные на высококачественном приводном валу из нержавеющей стали с твердосплавным покрытием в целях долговременного и надежного предохранения двигателя от проникновения воды
- Долговременные испытания показали, что за счет применения оптимально подобранных материалов при производстве данной продукции удалось нивелировать негативное влияние как высоких температур, возникающих от трения в процессе работы, так и активных химических реакций от нагревающейся до 150 °C / 302 °F воды на приводном валу и в системе уплотнений. Что, в свою очередь, гарантирует чрезвычайно долгий срок службы устройства.
- Дополнительные фетровые кольца для предохранения уплотнительных колец от проникновения песка и грязи
- Разборный герметичный корпус для удобного доступа во время техобслуживания

Привод

Приводимая в движение электродвигателем лопастная турбина, износостойкий прямой привод с направляющим лопастями статора и диффузорной системой

Тяга / сила тяги:

- 4.0 кВт: до 680 Н

Аккумулятор

- Аккумуляторы в алюминиевом корпусе с оболочкой из армированного стекловолокном эпоксидного композита с прямым водяным охлаждением обладают высокой устойчивостью к воздействию морской воды и выдерживает давление до 12 бар
- Встроенный микропроцессорный контроллер для управления процессами зарядки / разрядки и облегчения в эксплуатации

Высокомощный литий-ионный аккумулятор;
приблизительные параметры: 1.8 кВт/ч; 43 В; 40 Ач

- Без "эфекта памяти"; длительный срок службы, высокие мощность и энергетическая плотность
- Диапазон температур для транспортировки и хранения:
1 год: от -20 до +25 °C / от -4 до +77 °F
3 мес.: от -20 до +45 °C / от -4 до +113 °F
1 мес.: от -20 до +60 °C / от -4 до +140 °F
- Рекомендуемая температура хранения:
от +10 до +25 °C / от +50 до +77 °F
- Эксплуатационный диапазон температур: от -10 до +65 °C / от +14 до +149 °F

Предельные значения для литий-ионных аккумуляторных элементов, управляемых микропроцессорным контроллером

- 4.2 В: максимальное напряжение зарядки (зарядка прекращается)
- 3.0 В: минимальное напряжение разрядки под нагрузкой (двигатель останавливается)
- 2.8 В: минимальное напряжение разрядки без нагрузки (SEABOV переключается в режим Сна (Deep-Sleep mode))
- 2.5 В: минимальное напряжение отдельной ячейки аккумулятора (ниже этого порогового значения происходит полная разрядка аккумулятора, последующая его зарядка уже невозможна!)

- 65°C / 149 °F: максимальная температура разрядки (двигатель останавливается)
- 60°C /140 °F: отображение предупреждения о высокой температуре (мощность ограничивается 2-м уровнем (Power Level 2))
- 45°C /113 °F: максимальная температура зарядки (зарядка прекращается)
- 140 А: максимальный допустимый мгновенный ток разряда (двигатель останавливается)
- 30 А: максимальный ток зарядки

Продолжительность зарядки

Около 8 часов

При использовании станции быстрой зарядки (приобретаемой отдельно) время зарядки составит около 1,5 часов (при сетевом напряжении 230 В)

Габаритные размеры

Д x Ш x В: 1 152 мм x 507 мм x 372 мм

Вес

Около 35 кг

Плавучесть в пресной воде

Около 10 кг

Управление двигателем

Электронное управление мощностью пьезо-кнопками, регулировка мощности с шагом в 15 % и 25 % (6 уровней мощности)

Управление движением

За счет переноса веса тела и положения ног

Остановка / торможение

Двигатель останавливается при отпускании Триггера на правой ручке Controlgrip. Торможение происходит за счет сопротивления воды.

Скорость

Зависит от силы сопротивления воды телу пользователя SEABOV и заданной мощности хода

- Над водой: до 20 км/час
- Под водой: до 15 км/час

Продолжительность работы

В среднем 60 минут

Максимальная глубина погружения

40 м (см. Главу 5.7.1 "Установка максимальной глубины погружения")

» «**Безопасность**

- Вексельная передача должна быть выключена до погружения в воду
- Аварийная температура
- Естественная вентиляция и конечная температура
- Выравнивание воздушного давления осуществляется до погружения (после погружения сброс при включении SEABOV).

Уход

При соблюдении инструкций по уходу (см. раздел 5.1 и 5.2) SEABOV может использоваться в течение 3.000 часов эксплуатации техническим специалистом CAYAGO AG или официальным дилером

Рекомендация: осмотр SEABOV (см. раздел 5.1) после приближения к 3.000 часов эксплуатации техническим специалистом CAYAGO AG или официальным дилером

Воздействие на окружающую среду

Отсутствие вредных выбросов и бесшумность



EG-Konformitätserklärung / EC-Declaration of Conformity

Nr. / No.: 002/08
Wir / We: CAYAGO AG
Name des Anbieters / supplier's name

Anschrift / Address: Flachter Str. 32, 70499 Stuttgart, GERMANY

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt / declare under our sole responsibility that the product:
Wassersportfahrzeug / water-sports craft

Bezeichnung, Typ oder Modell, Los- oder Seriennummer / Name, type or model, batch or serial number:
SEABOB RAVEJET / SEABOB JET 4.12 / SEABOB CAYAGO VX2 / SEABOB CAYAGO F7

mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinie(n) übereinstimmt / complies with the requirements of the following European directive(s):

EMV-Richtlinie Nr.: 89/336/EWG (geändert durch Richtlinien 91/263/EWG, 92/31/EWG und 93/68/EWG)
EMC Directive No.: 89/336/EEC (changed by directives 91/263/EEC, 92/31/EEC and 93/68/EEC)

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Anforderungen dieser Richtlinie(n) wurde geprüft durch Anwendung folgender Normen / The compliance of the above product with the requirements of this directive(s) was proved by the application of the following standards:

EN 61000-6-1:2001 Elektromagnetische Verträglichkeit – Teil 6-1:
Fachgrundnorm – Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
Electromagnetic compatibility – Part 6-1:
Generic Standards – Immunity for residential, commercial and light-industrial environments

EN 61000-6-3:2001 Elektromagnetische Verträglichkeit – Teil 6-3:
+ A11:2004 Fachgrundnorm – Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
Electromagnetic compatibility – Part 6-3:
Generic Standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments

Das Produkt ist mit dem CE-Zeichen ausgezeichnet. Jegliche nicht autorisierte Modifikation des Produktes hebt diese Erklärung auf.
The product is labelled with the European Approvals Marking CE. Any unauthorized modification of the product voids this declaration.

Hinweise zur Betriebsumgebung der Erzeugnisse:

Die zur Beurteilung des Produktes herangezogenen Normen legen Grenzwerte für den Einsatz im Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereich sowie in Kleinbetrieben fest. Bei dem Einsatz in einer elektromagnetisch stärker gestörten Umgebung, wie z.B. der typischen Industrieumgebung, können insbesondere Probleme mit einer nicht ausreichenden Störfestigkeit der Erzeugnisse auftreten.

Information regarding the operating environment of the products:

The standards used in evaluating the product specify limits for operation in residential, commercial and light industrial environments. Using the product in an environment where there is a higher level of electromagnetic radiation such as a normal industrial environment may cause problems due to the insufficient immunity of the products.

Der oben genannte Hersteller hält die erforderliche Dokumentation zur Einsicht bereit. / The required documentation is kept by the manufacturer specified above for inspection.

Stuttgart, 07.01.2008
Ort und Datum der Ausstellung
Place and date of issue

Vorstand
Board (CEO)

9. Утилизация



Никогда не пытайтесь извлечь аккумулятор из вашего SEABOV.

Аккумуляторы прочно интегрированы в корпус скутера. Попытка извлечь аккумулятор спровоцирует выход легковоспламеняющихся газов, что может стать причиной серьезной травмы..

Использованные аккумуляторы (а также неисправные или выработавшие свой ресурс аккумуляторы) должны быть утилизированы в соответствии с законодательством Российской Федерации и в целях защиты окружающей среды и здоровья людей.



Использованные аккумуляторы должны быть утилизированы и переработаны должным образом.

В частности, они не могут быть утилизированы вместе с обычными бытовыми отходами и имеют специальную маркировку в виде перечеркнутого символа мусорного бака.

Конечные пользователи обязаны возвращать использованные аккумуляторы.

Устройства с неисправными или выработавшими свой ресурс аккумуляторами могут быть возвращены в компанию CAYAGO AG для правильной утилизации и вторичной переработки. Расходы на пересылку берет на себя компания CAYAGO AG.

Пожалуйста, отправляйте аккумуляторы по адресу:

CAYAGO AG
Produktion Leibnizstr.
4 32108 Bad Salzuffen
GERMANY

10. Запасные части

- Уплотнительная винтовая крышка зарядного разъема (за дополнительную плату)

11. Сервис

В случае необходимости техобслуживания или ремонта, пожалуйста, обращайтесь в компанию CAYAGO AG

- по электронной почте service@seabob.com
- по телефону +49 (0) 52 22 - 8 03 50 -11 / -41
(Пн.-Пт., 09:00-18:00 час. по московскому времени, кроме праздничных дней)

или к Вашему региональному дилеру.

Пожалуйста, подготовьте следующие сведения:

- Наименование модели
- Серийный номер SEABOB
- Серийные номера аккумуляторов
- Сообщения об ошибках, отображенные на дисплее
- Точное описание неисправности либо повреждения

Наш специалист окажет Вам поддержку в диагностике неисправностей и принять дальнейшие необходимые меры по решению проблемы.

12. Выходные данные

CAYAGO AG
Flachter Str. 32
D-70499 Stuttgart
GERMANY

Тел. +49 (0)7 11 - 99 33 97 - 0
Факс +49 (0)7 11 - 99 33 97 - 33

info@seabob.com
www.seabob.com

Данные верны на дату: 02/2016 г.

© 2009 CAYAGO AG

Копирование, пересылка, запись в память или перевод на другие языки данного Руководства по эксплуатации, в какой бы то ни было форме, полностью или частично, запрещены без предварительного письменного разрешения CAYAGO AG.

Права технические допуски и изменения зарегистрированы.

